



GEMINI | CS 220 PRO

GEMINI | CS 200 PRO



GEMINI | CS 220 PRO



GEMINI | CS 200 PRO

| | | |
|------------------------|---|----|
| EN | Safety notices..... | 2 |
| FR | Consignes de sécurité..... | 3 |
| DE | Sicherheitshinweise | 4 |
| IT | Istruzioni di sicurezza..... | 5 |
| ES | Indicaciones de seguridad | 6 |
| PT | Avisos de segurança..... | 7 |
| PT_{br} | Avisos de segurança..... | 8 |
| NL | Veiligheidsnotities | 9 |
| DA | Sikkerhedsanvisninger | 10 |
| SV | Säkerhetsanvisningar..... | 11 |
| NO | Sikkerhedsanvisninger | 12 |
| FI | Turvallisuutta koskevat huomautukset..... | 13 |
| RU | Указания по технике безопасности..... | 14 |
| PL | Instrukcje bezpieczeństwa | 15 |
| CS | Bezpečnostní pokyny | 16 |
| SK | Bezpečnostné pokyny | 17 |
| SL | Varnostna navodila | 18 |
| ET | Ohutusteated..... | 19 |
| LV | Norādījumi attiecībā uz drošumu..... | 20 |
| LT | Įspėjimai apie saugą | 21 |
| HR | Sigurnosne napomene | 22 |
| BG | Инструкции за безопасност | 23 |
| HU | Biztonsági előírások | 24 |
| RO | Instrucțiuni de siguranță | 25 |
| GR | Επιστημόνες ασφαλείας | 26 |
| TR | Güvenlik uyarıları | 27 |
| CN | 安全須知..... | 28 |
| TW | 安全須知..... | 29 |
| KO | 안전 수칙..... | 30 |
| MS | Notis keselamatan..... | 31 |
| TH | คำเตือนเพื่อความปลอดภัย | 32 |
| AR | التنبيهات الخاصة بالسلامة | 33 |
| FA | نکات ایمنی..... | 34 |



NESPRESSO.



Read these instructions carefully before using your new coffee machine for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on. Improper use of the machine releases Nespresso from any liability.

- **In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.**
- **Children should never use the appliance without close adult supervision.**

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given initial supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Check that the voltage quoted on the rating plate is the same as your mains voltage.
- Use only the specific power supply cord delivered with the machine and connect your appliance only to an earthed power socket.

The use of incorrect connections voids the warranty!

- Your machine is made for indoor use only.
- The hot water tube and the streams of hot water, steam, coffee and hot milk are very hot. Avoid direct contact with the skin.
Danger of burning/scalding!
- Be careful while removing disposable nozzle and straw from steam outlet. Hot milk might drip.
- Always fill the water tanks with potable water.
- Empty water tanks if coffee machine will not be used for an extended time (holidays etc.).
- Replace water in water tanks before coffee machine is put into operation after a weekend or a similar period of time.
- Remove the plug from the mains socket if you will not be using the machine for an extended time (holidays). Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the machine cool down. Do not unplug by pulling the cable.
- Do not use the machine if it is not operating perfectly or if it shows any sign of damage. In case of any malfunction or damage notify your nearest Nespresso authorized after-sales centre.
- All operations other than normal use, cleaning, and servicing must be performed by the Nespresso authorized after-sales centre.
- Never immerse the machine, cable, or plug in water or any other liquid.
- Keep the cable out of reach of children.
- Never leave the cable near or in contact with hot parts of the machine, a source of heat, or a sharp edge.
- When the cable or plug is damaged, you may not use the machine. In order to avoid danger, have the defective part repaired or replaced by the Nespresso authorized after-sales centre.
- Never place the machine on a hot surface, e.g. a heating plate. Never use it around an open flame.
- Place the machine on a flat, stable, heat resistant surface away from water splashes.
- For your own safety, you should use only parts and accessories from Nespresso that are made for your machine.
- Never use the machine without the drip tray or the drip grid.
- All Nespresso machines must pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed randomly on selected units. This can show traces of any previous use.
- The manufacturer cannot be held liable for any damage caused by not intended use or inappropriate handling of the machine.
- Any damages related to the connection of the machine directly to the water mains supply are not covered by warranty if the connection is not performed by a certified technician.
- The “direct water connection” switch must always be set to OFF when no direct water mains supply is used.

- If the machine is connected directly to the direct water mains supply, always turn the machine OFF and set the “direct water connection” switch to OFF before removing one or both watertanks.
- To avoid any risk of flooding, in case the flow rate increases more than 0.5l /min, an automatic water flow-stop system should be installed by a specialist (not provided with the machine).
- If no responsible person is present (e.g. at night, weekends, vacations etc.), the connection to the water mains supply must be closed.
- Descaling:
 1. Preparation: please read carefully the safety instructions on the descaling agent packaging and follow the instructions from the descaling manual.
 2. Descaling: do not use the machine for any other purpose during the descaling process.
 3. Rinse: rinse the water tanks and clean the machine to avoid any residual descaling solution.
- Disposal: Take the appliance to your public waste disposal centre or to your customer service.



Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil et conservez-le pour les futures utilisations: une utilisation non conforme au mode d'emploi dégraderait Nespresso de toute responsabilité.

- **En cas d'urgence: retirez immédiatement la fiche électrique de l'appareil de la prise de courant.**
- **Ne laissez pas l'appareil à la portée des enfants sans surveillance.**
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites, manque d'expérience et de connaissances à moins qu'elles n'aient fait l'objet d'une première supervision ou n'aient reçu des instructions concernant l'emploi de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Vérifiez que la tension d'alimentation de votre appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.
- Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec la machine et branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant reliée à la terre.
- **Toute erreur de branchement annule la garantie.**
- Votre appareil est destiné uniquement à un usage en intérieur.
- Le tuyau de l'eau chaude ainsi que les buse d'eau chaude, vapeur, café et lait chaud sont brûlants. Évitez tout contact avec la peau. Risque d'échaudures/brûlures!
- Faites attention lors du retrait de la buse jetable et de la paille de l'orifice de sortie de vapeur. Le lait chaud peut goutter.
- Remplissez toujours les réservoirs avec de l'eau potable.
- Videz les réservoirs lorsque la machine à café n'est pas utilisée un certain temps (vacances, etc.).
- Remplissez les réservoirs d'eau fraîche lorsque la machine a été arrêtée pendant quelques jours (week-end, etc.).
- Débranchez votre appareil en cas d'inutilisation prolongée. Avant toute maintenance ou entretien, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Ne le débranchez pas en tirant sur le câble.
- N'utilisez pas votre appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. En cas de dysfonctionnements ou dommages, adressez-vous à un service après-vente agréé Nespresso.
- Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien décrits dans le manuel doit être effectuée par un centre de service après-vente agréé Nespresso.
- Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation à portée des enfants.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais être à proximité ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur un angle vif.
- Si le câble ou la fiche sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil. Afin d'éviter tout danger, faites-les remplacer obligatoirement par un centre de service après-vente agréé Nespresso.
- Ne posez pas l'appareil sur une surface chaude telle qu'une plaque chauffante et ne l'utilisez pas à proximité d'une flamme nue.
- Posez l'appareil sur une surface plate, stable et non inflammable, à une distance adéquate d'éviers ou de robinets.
- Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces détachées Nespresso adaptées à votre appareil.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque le bac d'égouttage et la grille ne sont pas en place.
- Tous les appareils Nespresso sont soumis à un contrôle sévère. Des essais d'utilisation pratiques sont faits avec des appareils pris au hasard, ce qui explique d'éventuelles traces d'utilisation.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages causés par une utilisation non conforme ou une mauvaise manipulation de l'appareil.
- Tous les dommages dus au branchement direct de la machine à l'arrivée d'eau principale ne sont pas couverts par la garantie si le branchement n'a pas été effectué par un technicien spécialisé.
- L'interrupteur «connexion directe à l'eau» doit toujours être positionné sur OFF si l'arrivée d'eau principale n'est pas utilisée.
- Si la machine est branchée directement à l'arrivée d'eau principale, éteindre toujours la machine et positionner l'interrupteur «connexion directe à l'eau» sur OFF avant de retirer un ou les deux réservoir.
- A fin d'éviter tout risque d'inondation si le flux d'eau dépasse les 0.5l /min, il est conseillé de faire installer par un technicien spécialisé un système automatique de blocage (pas livré avec la machine).
- Si aucun responsable n'est présent (par ex. pendant la nuit, les fins de semaine, les vacances etc.), il est nécessaire de fermer l'arrivée d'eau principale.
- Détartrage:
 1. Préparation: lire attentivement les consignes de sécurité indiquées sur l'emballage du produit de détartrage et suivre les instructions du manuel de détartrage.
 2. Détartrage: Ne pas ouvrir l'appareil et ne pas l'utiliser pour d'autres opérations que le détartrage durant l'exécution de ce dernier.
 3. Rinçage: Rincer le réservoir à eau et nettoyer la machine pour enlever les résidus de détartrant.
- Recyclage: Apporter l'appareil à la déchetterie ou au service après-vente.



Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor dem ersten Einsatz Ihres Gerätes sorgfältig durch und heben Sie sie für spätere Einsätze auf. Eine unsachgemäße Handhabung entbindet Nespresso von jeglicher Haftung.

- **Notfall: Sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen.**
 - **Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt das Gerät bedienen.**
 - Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät haben. Solche Personen müssen von einer, für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden.
 - Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
 - Verwenden Sie nur das mit dem Gerät mitgelieferte Netzkabel und schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an. **Bei fehlerhaftem Anschluss erlischt die Garantie.**
 - Ihr Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in geschlossenen Räumen bestimmt.
 - Heißwasserrohr, Heißwasser- und Dampfstrahl sowie herausfließender Kaffee und heiße Milch sind sehr heiß. Direkten Hautkontakt vermeiden. Verbrennungs- bzw. Verbrühungsgefahr!
 - Vorsicht beim Abnehmen von Einwegdüse und Einweghalm vom Dampfauslass. Heiße Milch kann heraustropfen.
 - Die Wassertanks immer mit Trinkwasser füllen.
 - Die Wassertanks ausleeren, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird (Ferien etc.).
 - Das Wasser in den Wassertanks ersetzen, wenn das Gerät nach dem Wochenende oder einer vergleichbaren Zeitperiode in Betrieb genommen wird.
 - Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird (Ferien). Vor Reinigung und Wartung, Netzstecker ziehen und Gerät abkühlen lassen. Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht einwandfrei arbeitet oder sichtbare Schäden aufweist. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen von Nespresso autorisierten Kundendienst.
 - Jeder andere Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Wartung, muss unbedingt durch einen von Nespresso autorisierten Kundendienst erfolgen.
 - Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
 - Halten Sie das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
 - Lassen Sie das Kabel niemals in die Nähe von oder in Berührung mit den heißen Teilen des Gerätes, einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
 - Wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, dürfen Sie das Gerät nicht mehr benutzen. Um jegliche Gefahr zu vermeiden, sollten sie die defekten Teile unbedingt durch einen von Nespresso autorisierten Kundendienst austauschen lassen.
 - Stellen Sie das Gerät nicht auf eine heiße Fläche, wie z.B. Elektroplatten und benutzen Sie es auch nicht in der Nähe offener Flammen.
 - Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile und hitze-resistente Unterlage, in geeigneter Entfernung von Spülen oder Wasseranschlüssen.
 - Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nur Zubehör und Ersatzteile vom Nespresso Kundendienst verwenden, die für Ihr Gerät geeignet sind.
 - Benutzen Sie das Gerät nie ohne Abtropfschale und Abstellgitter.
- Alle Nespresso-Geräte werden einer strengen Kontrolle unterzogen. Einsatztests unter Praxisbedingungen werden an zufällig ausgewählten Geräten durchgeführt, so dass sich eventuell Gebrauchsspuren feststellen lassen.
 - Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder falsche Bedienung verursacht werden.
 - Alle Schäden, die im Zusammenhang mit dem direkten Anschluss des Gerätes an das Wasserleitungsnetz auftreten, unterliegen nicht der Garantie, wenn der Anschluss nicht von dafür ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt wurde.
 - Der Schalter für den direkten Wasseranschluss muss immer auf "OFF" (AUS) stehen, wenn der Wasseranschluss nicht benutzt wird.
 - Bei einem direkten Anschluss an das Wasserleitungsnetz dürfen einer oder beide Wassertanks erst abgenommen werden, nachdem das Gerät ausgeschaltet ist und der Schalter für den direkten Wasseranschluss auf "OFF" (AUS) steht.
 - Um jedes Risiko einer Überschwemmung zu vermeiden, wenn die Fliessgeschwindigkeit 0,5 l/min überschreitet, sollte ein automatisches Wasser-Stopp-System von Fachpersonal installiert werden (wird nicht mit dem Gerät mitgeliefert).
 - Wenn keine verantwortliche Person anwesend ist (z.B. nachts, am Wochenende, während Ferien etc.) muss der Anschluss an das Wasserleitungsnetz geschlossen werden.
 - Entkalkung:
 1. Vorbereiten: Schutzmaßnahmen auf Entkalker-Verpackung beachten und den Ablauf in der Entkalkungsanleitung nachschlagen.
 2. Entkalken: Während der Entkalkung das Gerät nicht andersweitig verwenden.
 3. Spülen: Wassertanks gründlich ausspülen und Entkalker-Rückstände vom Gerät abwischen.
 - Entsorgung: Gerät zu öffentlicher Entsorgungsstelle oder Ihrem Kundendienst bringen.

Prima di utilizzare per la prima volta la macchina, leggere attentamente queste istruzioni d'uso e conservarle per tutte le utilizzazioni future: un'utilizzazione non conforme alle istruzioni di sicurezza, proscioglie Nespresso da qualsiasi responsabilità.

• **In caso di emergenza: staccare subito la spina.**

• **I bambini non devono mai utilizzare la macchina senza la sorveglianza di una persona adulta.**

• Questa apparecchiatura non è destinata ad essere usata da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con poca esperienza o conoscenze tranne nel caso di supervisione o di istruzioni sull'uso di questa apparecchiatura da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

• Verificare che la tensione di alimentazione indicata sul contrassegno di fabbrica corrisponda a quella della propria installazione elettrica.

• Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con la macchina e connettere l'apparecchio esclusivamente a una presa elettrica collegata a terra.

Un allacciamento difettoso fa scadere la garanzia!

• La macchina è destinata esclusivamente all'uso in locali chiusi.
• Il tubo dell'acqua calda e gli ugelli di acqua calda, vapore, caffè e latte caldo sono roventi. Evitare il contatto diretto con la pelle. Pericolo di bruciate e scottature!

• Rimuovere con cautela l'ugello e la cannucchia monouso. Del latte caldo potrebbe fuoriuscire.

• Riempire sempre i serbatoi con acqua potabile.

• Vuotare i serbatoi se la macchina non è utilizzata per un certo periodo di tempo (ferie ecc.).

• Sostituire l'acqua nel serbatoio se la macchina per il caffè viene messa in servizio dopo un fine settimana o un periodo di tempo analogo.

• Staccare sempre la spina se non si utilizza la macchina per un certo periodo di tempo (ferie). Prima della pulizia e della manutenzione, staccare la spina e lasciare raffreddare la macchina. Non staccare mai la spina tirando il cavo di alimentazione.

• Non utilizzare la macchina se risulta danneggiata o mal funzionante. Avvisare il centro dopo vendita Nespresso più vicino in caso di danno o di anomalia di funzionamento.

• Qualsiasi intervento sulla macchina, che non rientri nelle normali operazioni di pulizia o manutenzione deve essere effettuato da un centro dopo vendita autorizzato Nespresso.

• Non immergere mai la macchina, la presa o il cavo elettrico in acqua o in altri liquidi.

• Tenere il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

• Evitare che il cavo di alimentazione venga a contatto con le parti calde dell'apparecchio, con fonti di calore o con angoli vivi.

• Se il cavo di alimentazione o la presa risultano danneggiati, non si deve più utilizzare l'apparecchio. Per evitare qualsiasi pericolo, far sostituire le parti difettose presso un centro dopo vendita autorizzato Nespresso.

• Non appoggiare mai la macchina su una superficie calda, p.es. piastre elettriche e non usarla in prossimità di una fiamma viva.

• Appoggiare la macchina su una superficie piana, stabile e resistente al calore a debita distanza da lavandini e rubinetti.

• Per la sicurezza personale, utilizzare esclusivamente accessori e pezzi di ricambio Nespresso, adatti alla macchina usata.

• Non utilizzare mai la macchina senza griglia o sgocciolatoio.

• Tutte le macchine Nespresso sono sottoposte a severi controlli di qualità. Dei test di utilizzazione pratica sono effettuati su apparecchi presi a caso. e questo spiega eventuali tracce d'uso su apparecchi nuovi.

• Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile per danni che risultano da un'utilizzazione non conforme o errata.

• Qualsiasi danno dovuto al collegamento diretto della macchina all'impianto dell'acqua non è coperto da garanzia nel caso in cui il collegamento non è stato effettuato da un tecnico specializzato.

- Il commutatore per il «collegamento diretto all'acqua» deve sempre essere impostato su OFF se non si utilizza un collegamento diretto all'acqua.
- Se la macchina è collegata direttamente all'impianto di alimentazione idrica, spegnere sempre la macchina e impostare su OFF il commutatore per il «collegamento diretto all'acqua» prima di togliere uno o entrambi i serbatoi dell'acqua.
- Per evitare qualsiasi rischio di allagamento nel caso in cui il flusso dovesse superare i 0.5l /min, si consiglia di far installare da un tecnico specializzato un sistema automatico di blocco del flusso (non fornito con la macchina) .
- Se nessun responsabile è presente (p.es. di notte, durante i fine settimana, periodo di vacanza ecc.) si dovrebbe chiudere il collegamento all'impianto di alimentazione idrica.
- Decalcificazione:
 1. Preparazione: leggere attentamente le istruzioni di sicurezza sulla confezione del prodotto decalcificante e seguire le istruzioni del manuale decalcificazione.
 2. Decalcificazione: non utilizzare la macchina per altri scopi durante il processo di decalcificazione.
 3. Pulizia : risciacquare il serbatoio dell'acqua e pulire la macchina dai resti di soluzione decalcificante.
- Smaltimento: consegnare l'apparecchio al centro di discarica pubblica o al servizio di assistenza.



Lea atentamente estas instrucciones de servicio antes de poner en marcha su nueva cafetera y guárdelas en un lugar seguro para usos posteriores. La utilización inadecuada exoneraría a Nespresso de cualquier responsabilidad.

- **En caso de emergencia: retire inmediatamente el enchufe de la toma de red.**
- **Los niños, especialmente los pequeños, no podrán utilizar esta máquina sin estrecha vigilancia de un adulto.**
- Este aparato no está diseñado para su uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o insuficiente experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción iniciales en relación al uso del aparato por parte de un responsable al objeto de velar por su seguridad.
- Verifique que la tensión de alimentación indicada en la placa de características de la máquina se corresponde con la de la instalación eléctrica.
- Utilice exclusivamente el cable de alimentación específico entregado con la máquina y conecte su cafetera únicamente a una toma de red con conexión a tierra.

La utilización de una conexión incorrecta anularía la garantía.

- Esta máquina sólo deberá utilizarse en interiores.
- El tubo de agua caliente y los chorros de agua caliente, vapor, café y leche caliente están a temperatura muy elevada. Evite el contacto directo con la piel. ¡Peligro de quemaduras/escaldaduras!
- Preste atención al retirar la boquilla y caña desechables de la salida de vapor. La leche caliente podría gotear.
- Llene siempre los depósitos de agua con agua potable.
- Vacíe los depósitos de agua si la cafetera no se va a utilizar durante un período prolongado (vacaciones, etc.).
- Sustituya el agua de los depósitos de agua antes de poner en funcionamiento la cafetera después de un fin de semana o un período de tiempo similar.
- Retire el enchufe de la toma de red si no va a utilizar la máquina durante un período prolongado (vacaciones). Retire el enchufe de la toma de red antes de efectuar la limpieza y el mantenimiento de la máquina y deje que ésta se enfríe. No saque el enchufe de la toma de red tirando del cable.
- No utilice la máquina si no funciona correctamente o si se encuentra dañada. En caso de funcionamiento incorrecto o de daños, comuníquelo a su centro de servicio postventa autorizado de Nespresso.
- Cualquier intervención distinta a la utilización, la limpieza y el mantenimiento doméstico deberá ser efectuada por el centro de servicio postventa autorizado de Nespresso.
- No sumerja nunca la máquina, el cable o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- Mantenga el cable fuera del alcance de los niños.
- El cable no deberá estar nunca cerca ni en contacto con las partes calientes de la máquina, fuentes de calor o aristas vivas.
- No utilice la máquina si el cable o el enchufe están dañados. Para evitar peligros, acuda a un centro de servicio postventa autorizado de Nespresso para que reparen o cambien los elementos defectuosos.
- No coloque la máquina sobre una superficie caliente, como puede ser una placa de calentar, ni en la proximidad de una llama sin protección.
- Coloque la máquina sobre una superficie lisa, estable y resistente al calor, suficientemente lejos de lavabos y tomas de agua.
- Por su propia seguridad, utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto de Nespresso adecuados para su máquina.
- Todas las máquinas de Nespresso son sometidas a estrictos controles. En algunas unidades seleccionadas al azar se realizan pruebas prácticas de uso, por lo que pueden mostrar huellas de utilización.

- El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por la utilización o la manipulación inadecuada de la máquina.
- Los daños asociados a la conexión directa de la máquina a la toma principal de agua no están cubiertos por la garantía, si la conexión no ha sido realizada por un técnico certificado.
- El conmutador de „conexión de agua directa“ debe estar siempre ajustado en DES cuando no se utilice la toma principal de agua directa.
- Si la máquina está conectada directamente a la toma principal de agua directa, desconecte siempre la máquina y ponga el conmutador de „conexión de agua directa“ en DES antes de retirar uno o ambos depósitos de agua.
- Para evitar cualquier riesgo de desbordamiento en caso de que el caudal aumente más de 0,5 l/min, un especialista debe instalar un sistema automático de parada de flujo (no se suministra con la máquina).
- Cuando los responsables no estén presentes (p. ej. por la noche, fines de semana, vacaciones, etc.), la conexión a la toma principal de agua debe estar cerrada.
- Descalcificación:
 1. Preparación: lea atentamente las instrucciones de seguridad indicadas en el envase del agente descalcificador y siga las instrucciones del manual de descalcificación.
 2. Descalcificación: no utilice ninguna otra función de la máquina durante el proceso de descalcificación.
 3. Enjuague: aclare bien los depósitos de agua y limpie la máquina para eliminar todo el resto del producto descalcificador.
- Reciclaje: lleve la máquina a un punto de reciclaje o un centro de servicio postventa.



Ler atentamente estas instruções antes de utilizar a sua nova máquina de café pela primeira vez. Guardar estas instruções em local onde possam ser facilmente localizadas para consulta. A utilização incorrecta da máquina liberta a Nespresso de qualquer responsabilidade.

- **Em caso de emergência, retirar imediatamente a ficha da tomada eléctrica.**
- **As crianças não deverão utilizar a máquina de café (ou qualquer outro electrodoméstico) sem a supervisão de um adulto.**
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas adultas ou crianças com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou sem experiência e conhecimentos suficientes sobre a sua operação, excepto após terem recebido uma supervisão ou instrução inicial sobre a sua utilização e operação por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Verificar se tensão da corrente eléctrica indicada na chapa de características coincide com a tensão do circuito de alimentação.
- Utilizar apenas o cabo de alimentação eléctrica fornecido com a máquina e ligar a máquina apenas a tomadas equipadas com terra de protecção.
- **A utilização de ligações erradas implica a anulação da garantia!**
- Esta máquina deve ser apenas utilizadas em espaços interiores.
- O tubo de água quente, assim como a água quente, o vapor, o café e o leite quente estão muito quentes. Evitar o contacto directo destes objectos/produtos com a pele. Risco de queimaduras!
- Proceder com cuidado durante a remoção do bico e da cânula descartáveis da saída de vapor. Risco de gotejamento de leite quente.
- Encher sempre os reservatórios de água com água potável.
- Esvaziar os reservatórios de água, se a máquina de café não for utilizada durante um longo período de tempo (férias, etc.).
- Colocar água nos reservatórios de água, antes de utilizar novamente a máquina de café, após um período de inactividade durante o fim-de-semana ou outro.
- Retirar a ficha da tomada eléctrica, se antes de a máquina não ser utilizada durante um longo período de tempo (férias). Antes da limpeza ou manutenção da máquina, retirar a ficha da tomada eléctrica e deixar arrefecer a máquina. Não desligar a ficha da tomada puxando pelo cabo de alimentação.
- Não utilizar a máquina, em caso de funcionamento deficiente ou se for notado qualquer sinal de danificação ou anomalia. Em caso de anomalia ou danificação, contactar um centro de assistência Nespresso.
- Todas as intervenções de manutenção, com excepção da utilização, limpeza e manutenção normais, devem ser efectuada em centros de assistência.
- Não mergulhar a máquina, o cabo eléctrico ou a ficha em água ou qualquer outro líquido.
- Manter o cabo eléctrico fora do alcance das crianças.
- Não permitir o contacto do cabo ou a sua proximidade com peças quentes da máquina, fontes de calor ou arestas vivas.
- Não utilizar a máquina, em caso de danificação do cabo ou da ficha eléctrica. Para evitar acidentes/lesões corporais, a peça defeituosa deve ser reparada ou substituída por um centro de assistência Nespresso.
- Não colocar a máquina sobre superfícies quentes, como, por exemplo, placas de aquecimento. Não usar a máquina junto de chamas nuas.
- Colocar a máquina em superfícies horizontais, estáveis, resistentes ao calor e afastadas dos salpicos de água ou outros líquidos.
- Para segurança dos utilizadores, utilizar apenas peças e acessórios genuínos Nespresso.

- Nunca utilizar a máquina sem o tabuleiro apra-gotas ou a grelha apra-gotas.
- Todas as máquinas Nespresso são submetidas a rigorosos testes de controlo de qualidade. São ainda efectuados testes de fiabilidade em condições reais de funcionamento em máquinas seleccionadas aleatoriamente. Deste modo podem ser detectados sinais de utilização anterior da máquina.
- O fabricante declina quaisquer responsabilidades provocadas pela utilização excessiva ou abusiva ou o manuseamento incorrecto da máquina.
- Quaisquer danos relacionados com a ligação directa da máquina a uma fonte de abastecimento de água não são cobertos pela garantia, se a ligação não for efectuada por um técnico devidamente qualificado.
- Se a máquina for ligada directamente a uma fonte de abastecimento de água, desligar sempre a máquina e colocar o interruptor de "ligação directa de água" na posição OFF, antes de remover um ou ambos os reservatórios de água.
- Para evitar os riscos de inundação, se o caudal de for superior a 0.5 l/min, deve ser instalado um dispositivo de corte automático por um técnico devidamente qualificado (não fornecido com a máquina).
- Em caso de ausência de uma pessoa responsável pela máquina (por exemplo, durante a noite, nos fins-de-semana ou durante as férias, etc.), a ligação à fonte de abastecimento de água deve ser fechada.
- Descalcificação:
 1. Preparação: ler atentamente as instruções de segurança indicadas na embalagem do produto de descalcificação e observar as instruções do manual de descalcificação.
 2. Descalcificação: não utilizar a máquina durante o processo de descalcificação.
 3. Enxaguamento: enxaguar o reservatório de água e limpar a máquina, de modo a eliminar os resíduos da solução de descalcificação.
- Eliminação final da máquina: depositar a máquina num centro de resíduos apropriados ou entregá-la num centro de assistência da Nespresso.



Ler atentamente estas instruções antes de utilizar a sua nova máquina de café pela primeira vez. Guardar estas instruções em local onde possam ser facilmente localizadas para consulta. A utilização incorreta da máquina libera a Nespresso de qualquer responsabilidade.

• **Em caso de emergência: retirar imediatamente o plugue da tomada elétrica.**

• **As crianças não deverão utilizar a máquina de café (ou qualquer outro eletrodoméstico) sem a supervisão de um adulto.**

- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas adultas ou crianças com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou sem experiência e conhecimentos suficientes sobre a sua operação, exceto após terem recebido uma supervisão ou instrução inicial sobre a sua utilização por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Verificar se a voltagem indicada na chapa de especificações coincide com a voltagem da instalação elétrica na qual o aparelho será utilizado.
- Utilizar apenas o cabo de alimentação elétrico fornecido com a máquina. Ligar a máquina somente a tomadas elétricas com fio terra de proteção

A utilização de conexões erradas implica a anulação da garantia!

- Esta máquina deve ser apenas utilizada em espaços interiores.
- O tubo de água quente, os jatos de água quente, o vapor, o café e o leite quente estão muito quentes. Evitar o contato direto com a pele. Risco de queimaduras!
- Proceder com cuidado durante a remoção do bico e do canudo da saída de vapor. Risco de gotejamento de leite quente.
- Sempre encher os reservatórios de água com água filtrada.
- Esvaziar os reservatórios de água se a máquina de café não for utilizada durante um longo período de tempo (férias, etc.).
- Substituir a água do reservatório de água antes de utilizar novamente a máquina de café após um período de inatividade como um fim-de-semana ou outro período semelhante.
- Retirar o plugue da tomada elétrica se não for utilizar a máquina por um longo período de tempo (férias). Antes da limpeza ou manutenção da máquina, retirar o plugue da tomada elétrica e deixar a máquina esfriar. Não tirar o plugue da tomada puxando-o pelo cabo de alimentação.
- Não utilizar a máquina em caso de funcionamento deficiente ou se for notado qualquer sinal de dano ou anomalia. Nestes casos favor contatar um centro de assistência autorizada Nespresso.
- Todas as intervenções de manutenção, com exceção da utilização, limpeza e manutenção normais, devem ser efetuadas em centros de assistência autorizada Nespresso.
- Nunca mergulhar a máquina, o cabo elétrico ou o plugue em água ou qualquer outro líquido.
- Manter o cabo elétrico fora do alcance das crianças.
- Nunca deixe o cabo próximo ou em contato com as peças quentes da máquina, fontes de calor ou bordas cortantes.
- Não utilizar a máquina em caso de danificação do cabo ou do plugue. Para evitar acidentes/lesões corporais a peça defeituosa deve ser reparada ou substituída por um centro de assistência autorizada Nespresso.
- Nunca colocar a máquina sobre superfícies quentes como, por exemplo, placas de aquecimento. Não usar a máquina próxima a chamas.
- Colocar a máquina em superfícies horizontais, estáveis, resistentes ao calor e afastadas dos pingos de água ou outros líquidos.
- Para sua própria segurança, utilizar apenas peças e acessórios genuínos Nespresso feitos para sua máquina.
- Nunca utilizar a máquina sem a bandeja e a grade de gotejamento.

- Todas as máquinas Nespresso são submetidas a rigorosos testes de controle de qualidade. São ainda efetuados testes de segurança em condições reais de funcionamento em máquinas selecionadas aleatoriamente. Deste modo podem ser detectados quaisquer sinais de utilização anteriores da máquina.
- O fabricante declina quaisquer responsabilidades provocadas pela utilização abusiva ou o manuseio incorreto da máquina.
- Quaisquer danos relacionados com a conexão direta da máquina à uma fonte de abastecimento de água não são cobertos pela garantia se essa conexão não for efetuada por um técnico devidamente qualificado.
- O interruptor “conexão direta de água” deve estar sempre na posição OFF, se não for utilizada a conexão direta à fonte de abastecimento de água.
- Se a máquina for conectada diretamente à uma fonte de abastecimento de água, sempre desligar a máquina e colocar o interruptor de “conexão direta de água” na posição OFF antes de remover um ou ambos reservatórios de água.
- Para evitar os riscos de inundação, se a proporção de vazão for superior a 0.5 l/min, deve ser instalado um dispositivo de corte automático por um técnico devidamente qualificado (não fornecido com a máquina).
- Em caso de ausência de uma pessoa responsável pela máquina (por exemplo, durante a noite, nos fins-de-semana ou durante as férias, etc.), a conexão com a fonte de abastecimento de água deve ser fechada.
- Descalcificação:
 1. Preparação: favor ler cuidadosamente as instruções de segurança indicadas na embalagem do produto de descalcificação e seguir as instruções do manual de descalcificação.
 2. Descalcificação: não utilizar a máquina durante o processo de descalcificação.
 3. Enxágüe: enxaguar o reservatório de água e limpar a máquina de modo a eliminar os resíduos da solução de descalcificação.
- Eliminação final da máquina: levar a máquina em um centro de resíduos apropriados ou entregá-la em um centro de assistência Nespresso.



Lees deze gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik van dit apparaat aandachtig door. Bewaar deze voor later gebruik. Onjuist gebruik vrijwaart Nespresso van elke aansprakelijkheid.

- **Noodgeval: Onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken.**
- **Laat kinderen nooit zonder toezicht gebruik maken van het apparaat.**

• Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijke vermogen of gebrek aan ervaring en kennis tenzij zij aanvankelijk supervisie of instructie met betrekking tot gebruik van het apparaat hebben gekregen door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

• Verzeker u ervan dat de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met die van uw stroomnet.

• Gebruik alleen het specifieke stroomsnoer geleverd bij de machine en sluit uw apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.

Bij verkeerde aansluiting vervalt de garantie.

• Uw apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.

• De heetwater slang en de stromen heet water, koffie en hete melk zijn erg heet. Vermijd direct contact met de huid. Gevaar voor brandwonden door stroom/heet water!

• Wees voorzichtig bij het verwijderen van het wegwerppijpje en het rietje van de stoomuitlaat. Er kan hete melk uitdruppelen.

• Vul de watertanks altijd met drinkbaar water.

• Leeg de watertanks als het koffiezetapparaat voor langere tijd niet gebruikt wordt (vakantie etc.).

• Vervang het water in de watertanks voordat het koffiezetapparaat in werking gesteld wordt na een weekend of een soortgelijke tijdsduur.

• Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat voor een langere tijd (vakantie) niet gaat gebruiken. Voor reiniging en onderhoud de stekker uit het stopcontact trekken en het apparaat laten afkoelen. Haal de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken.

• Gebruik het apparaat niet wanneer het niet foutloos werkt of zichtbare schade heeft. Stel in geval van slechte werking of schade het dichtst bij zijnde Nespresso geautoriseerde after-sales centrum op de hoogte.

• Alle handelingen die afwijken van normaal gebruik, schoonmaken en onderhoud moeten worden verricht door het Nespresso geautoriseerde after-sales centrum.

• Dompel het apparaat, de kabel of stekker nooit in water of een andere vloeistof.

• Houd de kabel buiten bereik van kinderen.

• Laat de kabel nooit in de buurt van of in aanraking komen met de hete delen van het apparaat, een warmtebron of een scherpe kant.

• Indien de kabel of stekker beschadigd is mag het apparaat niet meer gebruikt worden. Om gevaar te vermijden moet u het defecte onderdeel laten repareren of vervangen door het Nespresso geautoriseerde after-sales centrum.

• Plaats het apparaat niet op een warm vlak, zoals bijv. elektrische kookplaten, en gebruik het ook niet in de buurt van open vuur.

• Plaats de machine op een vlak, stabiel, vuurvast oppervlak uit de buurt van water.

• Voor uw eigen veiligheid moet u alleen onderdelen en accessoires van Nespresso gebruiken die voor uw machine zijn gemaakt.

• Alle Nespresso machines moeten stringente controles doorstaan. Betrouwbaarheidstesten onder praktische voorwaarden worden willekeurig op geselecteerde eenheden uitgevoerd. Dit kan sporen van eerder gebruik vertonen.

• De fabrikant kan niet voor schade verantwoordelijk gesteld worden, die door oneigenlijk gebruik of verkeerde bediening veroorzaakt wordt.

- Schade gerelateerd aan de aansluiting van de machine direct op hoofdwatertoevoer worden niet door garantie gedekt als de aansluiting niet is gemaakt door een gecertificeerde technicus.
- De "directe wateraansluiting" schakelaar moet altijd op OFF staan wanneer de hoofdwatertoevoer niet wordt gebruikt.
- Als de machine niet direct is aangesloten op de directe hoofdwatertoevoer, moet u de machine altijd op OFF zetten en de "directe wateraansluiting" schakelaar op OFF voordat een of beide waterreservoirs worden verwijderd.
- Om het risico van overstroming te vermijden, wanneer de stroomsnelheid meer wordt dan 0.5l /min, dient een automatisch waterstroom-stopsysteem te worden geïnstalleerd door een specialist (niet bij de machine geleverd).
- Als er geen verantwoordelijke persoon aanwezig is (b.v. , s nachts, in de weekeinden, vakantie etc.), moet de aansluiting op de hoofdwatertoevoer gesloten zijn.
- Ontkalken:
 1. Voorbereiding: lees a.u.b. zorgvuldig de veiligheidsaanwijzingen op de verpakking van het ontkalkmiddel en volg de instructies uit de handleiding voor het ontkalken.
 2. Ontkalken: Gebruik de machine niet voor enig ander doeleinde tijdens het ontkalkproces.
 3. Spoelen: spoel de waterreservoirs en reinig de machine om te zorgen dat er geen resten van de ontkalkoplossing achterblijven.
- Verwijdering: apparaat bij een afvalverwerkingsbedrijf of uw klantenservice brengen.



Læs disse instruktioner nøje, før du tager den nye kaffemaskine i brug for første gang. Opbevar dem et lettilgængeligt sted, så du kan bruge dem som reference. Ved forkert brug fritages Nespresso fra ethvert ansvar.

- **I nødstilfælde: Træk øjeblikkeligt stikket ud af stikkontakten.**
- **Børn må aldrig anvende apparatet uden kyndigt tilsyn.**
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (incl. børn) med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale ressourcer eller mangel på erfaring og kendskab, undtagen hvis de forinden har fået tilstrækkelig vejledning og instruktion.
- Kontrollér, at den spænding, der er anført på typeskiltet, stemmer overens med bygningens elektriske installationer.
- Anvend kun det specifikke strømkabel leveret med maskinen og tilslut kun dit apparat til en stikkontakt med jordforbindelse. **Alle fejl, som skyldes forkert strømtilslutning, vil medføre, at garantien bortfalder!**
- Maskinen er kun beregnet til indendørs brug.
- Den varme vandslange og stråler af varmt vand, damp, kaffe og varm mælk er meget varme. Undgå direkte kontakt med huden. Fare for forbrænding/skoldning!
- Vær forsigtig ved fjernelse af engangs dyser eller rør fra dampudgangen. Varm mælk kan dryppe.
- Fyld altid vandtanken op med drikbart vand.
- Tøm vandtanken, hvis kaffemaskinen ikke skal bruges i længere tid (ferier etc.).
- Udskift vandet i vandtanken før brug af kaffemaskinen efter en weekend eller tilsvarende tidsrum.
- Tag stikket ud af stikkontakten, hvis maskinen ikke skal bruges i en længere periode (ferie). Før maskinen rengøres, eller hvis der skal foretages vedligeholdelse, skal stikket tages ud af stikkontakten og maskinen afkøles. Træk ikke kabler ud ved at trække i kablet.
- Undlad at bruge maskinen, hvis den ikke fungerer normalt, eller hvis den er blevet beskadiget. I tilfælde af funktionsfejl eller beskadigelse rettes henvendelse til dit nærmeste autoriserede Nespresso servicecenter.
- Alt andet end normal brug, rengøring og vedligeholdelse skal udføres af det autoriserede Nespresso servicecenter.
- Undgå at nedsænke maskinen, ledninger eller stikket i vand eller anden form for væske.
- Sørg for at maskinen og ledningen er utilgængelige for børn.
- Undgå at føre ledninger i nærheden af eller at lade dem komme i kontakt med maskinens varme dele, varmekilder eller skarpe kanter.
- Undlad at bruge maskinen, hvis ledninger eller stikket er beskadiget. For at undgå fare bør den defekte del repareres eller udskiftes af det autoriserede Nespresso servicecenter.
- Undgå at anbringe maskinen på en varm overflade som f.eks. en kogeplade. Undlad at bruge den i nærheden af åben ild.
- Stil apparatet på en plan, stabil flade, der kan tåle varme og som ikke udsættes for vandstænk.
- Af hensyn til din sikkerhed bør du kun anvende dele og tilbehør fra Nespresso, som er lavet til din maskine.
- Brug aldrig maskinen uden dryppebakken eller dryppegitret.
- Alle Nespresso-maskiner skal gennem strenge kontroller. Pålidelighedstests under praktiske forhold gennemføres på tilfældigt udvalgte enheder. Dette kan medføre spor efter tidligere brug.
- Producenten kan ikke holde ansvarlig for skader, som skyldes misbrug, eller at maskinen anvendes forkert.
- Enhver skade i forbindelse med tilslutning af maskinen direkte til vandforsyningen er ikke dækket af garantien, hvis tilslutningen ikke er udført af en certificeret tekniker.
- Kontakten for den "direkte vandtilslutning" skal altid være slået fra (OFF), når der ikke anvendes direkte vandtilslutning.

- Hvis maskinen er tilsluttet direkte til vandforsyningen, skal maskinen altid slukkes og kontakten for den "direkte vandtilslutning" skal være slået fra (OFF), før en eller begge vandtanke fjernes.
- For at undgå risiko for oversvømmelse i tilfælde af at gennemstrømningshastigheden overstiger 0,5 l /min, bør et automatisk vandgennemstrømnings-stopsystem installeres af en specialist (medfølger ikke maskinen).
- Hvis der ikke er nogen ansvarlig person tilstede (f.eks. om natten, weekender, ferier etc.), skal hanen til vandforsyningen være lukket.
- Afkalkning:
 1. Forberedelse: Læs omhyggeligt sikkerhedsinstruktionerne på afkalkningsmidlets emballage og følg instruktionerne i afkalkningsvejledningen.
 2. Afkalkning : brug ikke maskinen til noget andet formål under afkalkningsprocessen.
 3. Skyllning: Skyl vandbeholderne, og rengør maskinen for at fjerne eventuelle rester af afkalkningsopløsningen.
- Håndtering af kasseret maskine: Indlever maskinen til en genbrugsstation eller til dit kundeservicecenter.



Läs anvisningarna noga innan du använder den nya kaffemaskinen för första gången. Förvara dem lättillgängliga så att du kan titta i dem vid behov. Felaktigt bruk av maskinen fritar Nespresso från allt ansvar.

- **I nödfall: Drag genast ut stickkontakten från väggen.**
- **Barn – i synnerhet små barn – får aldrig använda maskinen utan uppsikt.**
- Denna produkt är inte avsedd att användas av individer (även barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om inte person som ansvarar för dessas säkerhet till att börja med övervakat användningen, eller lämnat instruktioner om hur produkten ska brukas.
- Kontrollera att spänningen som anges under maskinen stämmer överens med strömtillförseln i huset.
- Använd endast medlevererad strömkabel och anslut endast maskinen till jordat vägguttag.

All felaktig strömtillförsel innebär att garantin upphör att gälla.

- Maskinen är endast avsedd för inomhusbruk.
 - Hetvatten, ånga och hetvatten/ångmunstycke, kaffe och varm mjölk är mycket heta. Undvik direkt hudkontakt. Risk för brännskador/skällskador!
 - Var försiktig när tappmunstycket och röret demonteras från ångröret. Risk för droppande het mjölk.
 - Fyll alltid behållaren med dricksvatten.
 - Töm vattenbehållarna om kaffemaskinen inte skall användas under längre tid (t.ex. semester).
 - Byt vatten i vattenbehållarna innan kaffemaskinen används igen efter ett helguppehåll eller likvärdigt antal dagar.
 - Tag ut stickkontakten från vägguttag om du inte skall använda maskinen under längre tid (semester). Dra ut stickkontakten från vägguttaget och låt maskinen svalna före rengöring och underhåll. Dra inte ut stickkontakten genom att dra i sladden, håll i kontakten.
 - Använd inte maskinen om den inte fungerar normalt eller om den är skadad. Vid felfunktion eller skada: Kontakta närmaste Nespresso kundtjänst.
 - All hantering av maskinen, bortsett från normal rengöring och underhåll, måste utföras av godkänd Nespresso återförsäljare.
 - Maskinen, kabeln eller stickkontakten får aldrig sänkas ner i vatten eller annan vätska.
 - Se till att kabeln är utom räckhåll för barn.
 - Placera inte kabeln i närheten av eller i omedelbar kontakt till maskinens varma delar, annan värmekälla eller vassa kanter.
 - Använd inte maskinen om kabeln eller stickkontakten är skadade.
- I förebyggande syfte: Defekta delar skall repareras eller ersättas av Nespresso kundtjänst.
- Placera aldrig maskinen på en varm yta, t.ex. spisplatta. Använd den inte i närheten av öppen eld.
 - Placera alltid maskinen på plan stadig värmestålig yta, utom räckhåll för stänkvatten.
 - För din egen säkerhet: Använd endast speciellt anpassade tillbehör från Nespresso för denna maskin.
 - Använd aldrig maskinen utan droppbricka eller droppgaller.
 - Alla Nespresso-maskiner genomgår noggranna tester. Säkerhetstester utförs slumpvis på vissa maskiner. Detta visar om maskinen eventuellt används tidigare.
 - Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skada till följd av missbruk eller felaktig användning av maskinen.
 - Skador i samband med anslutning av maskinen till direkt vattenanslutning omfattas inte av garantin om inte anslutningen är gjord av behörig tekniker.
 - Direktvattenanslutningen måste alltid vara fränkopplad om denna inte används.
 - Om maskinen är ansluten till direktvattenanslutningen, stäng av maskinen och ställ in direktvattenanslutningen på OFF innan vattentanken(arna) tas bort.

- För att undvika översvämning om flödet överstiger mer än 0.5l /min, skall ett automatiskt översvämningsskydd installeras av behörig tekniker (ingår inte i leveransen).
- Direktvattenanslutningen skall stängas om maskinen lämnas längre tid utan uppsikt (t.ex. över natten eller under semester).
- Avkalkning:
 1. Förberedelse: Läs noga igenom säkerhetsföreskrifterna på avkalkningförpackningen och följ instruktionerna i avkalkning sinstruktionen.
 2. Avkalkning : Använd inte maskinen för annan funktion under avkalkningen.
 3. Skölj : Skölj vattenbehållarna och rengör maskinen för att få bort resterande avkalkningslösning.
- Avfallshantering: Lämna maskinen till allmän återvinningsstation för elektrisk utrustning eller kundtjänst.



Les disse instruksjonene nøye før den nye kaffemaskinen tas i bruk første gang. Oppbevar dem på et sted hvor du kan finne dem ved senere behov. Feil bruk av maskinen fritar Nespresso fra all ansvar.

- **I en nødssituasjon: Dra straks ut støpselet fra nettkontakten.**
- **Barn bør aldri bruke maskinen uten nøye tilsyn av en voksen.**

• Dette apparatet er ikke beregnet for å brukes av personer (inklusive barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, dersom de ikke har fått innledende overvåking eller instruksjon med hensyn til bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for vedkommendes sikkerhet.

• Sjekk at den spenningen som er angitt på merkeskiltet, svarer til nettspenningen.

• Bruk bare den originale nettkabelen som leveres med maskinen og koble apparatet bare til en jordet nettkontakt.

Ved feil tilkobling bortfaller garantien!

- Maskinen er bare beregnet til innendørs bruk.
- Varmtvannsrøret og strømmende varmt vann, damp, kaffe og varm melk er meget varmt. Unngå direkte kontakt med huden. Fare for forbrenning/skålding!
- Vær varsom når engangsdyse og sugerør fjernes fra damputtaket. Det kan dryppe varm melk.
- Fyll alltid rent vann på vanntanken.
- Tøm vannbeholderne hvis kaffemaskinen ikke skal brukes i lengre tid (ferier osv.)
- Utskift vannet i vannbeholdere før kaffemaskinen tas i bruk etter en weekend eller liknende avbruddsperioder.
- Dra støpselet ut av nettkontakten hvis maskinen ikke skal brukes i lengre tid (ferier). Før rengjøring og vedlikeholdsarbeid må støpselet dras ut av nettkontakten og maskinen må kjøles av. Ikke dra ut støpselet ved å dra i kabelen.
- Maskinen må ikke brukes dersom den ikke er helt i orden eller viser tegn på skade. I tilfelle av feil funksjon eller skade må nærmeste godkjente servicesenter for Nespresso underrettes.
- All betjening, bortsett fra vanlig bruk, rengjøring og vedlikehold, må overlates til servicesenteret hos den godkjente forhandleren av Nespresso.
- Maskinens nettkabel eller støpsel må aldri senkes ned i vann eller noen annen væske.
- Hold nettkabelen utenfor barns rekkevidde.
- La aldri nettkabelen komme nær maskinens varme deler, en varmekilde eller en skarp kant.
- Maskinen må ikke brukes med defekt nettkabel eller støpsel. For å unngå faremomenter må defekte deler repareres eller utskiftes hos det autoriserte servicesenteret.
- Sett aldri maskinen på en varm flate som f.eks. en kokeplate. Bruk den aldri i nærheten av åpen ild.
- Sett maskinen på et plant, stabilt og varmebestandig underlag i god avstand fra vannsprut.
- Av hensyn til din egen sikkerhet må det bare brukes deler og tilbehør fra Nespresso som passer til maskinen.
- Bruk aldri maskinen uten dryppskålen eller dryppgitteret.
- Alle maskiner fra Nespresso blir grundig kontrollert. Det gjennomføres pålitelighetstester under praktiske forhold på tilfeldig utvalgte enheter. Dette kan vise spor etter all tidligere bruk.
- Produsenten er ikke ansvarlig for noen skade som skyldes ikke forutsatt bruk eller ukorrekt håndtering av maskinen.
- Alle skader som oppstår ved å koble maskinen direkte til vannledning, er ikke dekket av garantien hvis ikke tilkoblingen utføres av en sertifisert fagmann.
- Bryteren „direkte vanntilkobling“ må alltid stå i stilling AV når det ikke benyttes direkte tilkobling til vannledning.
- Dersom maskinen er koblet direkte til vannledning, må den alltid settes i stilling AV og bryteren „direkte vanntilkobling“ må settes i stilling AV før den ene eller begge vanntankene fjernes.

- For å unngå oversvømmelse dersom gjennomstrømningen overstiger 0,5 l/min, bør en fagmann montere en automatisk gjennomstrømningsvakt (leveres ikke sammen med maskinen).
- Når det ikke er noen ansvarlige til stede (f.eks. om natten, i weekendene eller ferier), må tilkoblingen til vannforsyningen stenges av.
- Avkalking:
 1. Forberedelse: les nøye sikkerhetsinstruksjonene på avkalkingsmiddelets emballasje og følg instruksjonene i avkalkingsveiledningen.
 2. Avkalking: maskinen må ikke brukes til noe annet formål under avkalkingsforløpet.
 3. Skylling: skyll vanntankene og gjør maskinen ren for å hindre at rester fra avkalkingen blir oppløst.
- Avfallshåndtering: Utstyret må kasseres på en offentlig avfallsstasjon eller hos kundeservice.



Lue nämä ohjeet tarkasti ennen kuin käytät uutta kahvinkeitintäsi ensimmäistä kertaa. Säilytä ohjeet helposti saatavilla, jotta voit tarkistaa ne tarvittaessa. Nespresso ei vastaa mistään keittimen väärästä käytöstä aiheutuneesta vahingosta.

- **Hätätapauksissa: Irrota pistoke pistorasiasta välittömästi.**
- **Lapset, erityisesti pienet lapset, eivät saa käyttää keitintä ilman aikuisen valvontaa.**
- Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset tai henkiset ominaisuudet tai aistit ovat rajoittuneita ja joiden kokemus ja tietämys eivät ole riittäviä, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö on opastanut ja ohjannut heitä käyttämään laitetta oikein.
- Tarkista, että keittimen merkkilevyssä mainittu jännite vastaa sähköverkon jännitettä.
- Käytä ainoastaan erityistä laitteen mukana toimitettua virtajohtoa, liitä se keittimen alaosaan käyttöohjeiden mukaisesti ja kytkä laite ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan. **Virheelliset sähköliitännät mitätöivät keittimen takuun!**
- Keitin on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.
- Kuumavesiputki, kuuma vesi, höyry, kahvi ja kuuma maito ovat hyvin kuumia. Vältä suoraa kosketusta ihon kanssa. Palovamma- ja polttamisvaara!
- Ole varovainen irrottaessasi kertakäyttöistä suutinta ja pilliä höyrynpistoaukosta. Keittimestä saattaa tippua kuumaa maitoa.
- Täytä vesisäiliö aina juomakelpoisella vedellä.
- Tyhjennä vesisäiliö, jos kahvinkeitintä ei aiota käyttää pitkään aikaan (loman aikana tms.).
- Vesisäiliö tulee täyttää vedellä, ennen kuin kahvinkeitintä ryhdytään käyttämään viikonlopun tai vastaavan pituisen ajan jälkeen.
- Ota pistoke irti pistorasiasta, jos et aio käyttää keitintä vähään aikaan (esim. loman aikana). Ennen kuin puhdistat keittimen tai sille suoritetaan huolto, ota pistoke irti pistorasiasta, niin keitin saa jäähtyä. Älä irrota laitetta verkkovirrasta vetämällä virtajohtoa.
- Älä käytä keitintä, jos se ei toimi normaalilla tavalla tai jos se on vaurioitunut. Käänny mahdollisten toimintahäiriöiden tai vaurioiden sattuessa lähimmän Nespresson valtuuttaman jälkimyöntipalvelun puoleen.
- Kaikki normaalin käytön, puhdistuksen ja huoltotoimien ulkopuolelle jäävät toimet tulee jättää Nespresson valtuuttaman jälkimyöntipalvelun tehtäväksi.
- Älä koskaan upota keitintä, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Varmista, että keitin ja sen virtajohto ovat lasten ulottumattomissa.
- Älä anna sähköjohtojen olla kosketuksessa keittimen lämpimien osien, lämmönlähteiden tai terävien reunojen kanssa.
- Älä käytä keitintä, jos sähköjohto tai pistoke on vahingoittunut. Vaaratilanteiden välttämiseksi vialliset osat tulee viedä Nespresson valtuuttaman jälkimyöntipalvelun korjattaviksi tai vaihdettaviksi.
- Älä koskaan aseta keitintä lämpimälle tasolle, esim. keittolevylle. Älä käytä keitintä avotulen lähellä.
- Laita keitin tasaiselle, vakaalle, lämpöä kestäväälle pinnalle erilleen vesiroiskeista.
- Käytä oman turvallisuutesi tähden vain Nespresson käyttämällesi laitteellesi valmistamia osia ja lisätarvikkeita.
- Älä milloinkaan käytä keitintä ilman valutusritilää tai valutusastiaa.
- Kaikki Nespresso-laitteet käyvät läpi tiukat toimintatestit. Sattumanvaraisesti valitut laitteet testataan niiden luotettavuuden suhteen käytännön olosuhteissa. Tämä voi merkitä jälkiä aiemmasta käytöstä.
- Valmistajaa ei voida pitää vastuullisena vaurioista, jotka ovat aiheutuneet keittimen vääränlaisesta käytöstä.

- Takuu ei kata keittimen suorasta liitännästä vedensyöttöön johtuvista vaurioista, jos liitäntä ei ole valtuutetun teknikon suorittama.
- „Suora vesiliitäntä” -kytkimen on aina oltava asennossa POIS (OFF), kun suoraa vedensyöttöä ei käytetä.
- Jos laite liitetään suoraan vedensyöttöön, laite tulee aina ensin kytkeä POIS päältä ja asettaa suoravesiliitännän kytkin asentoon POIS, ennen kuin toinen tai molemmat vesisäiliöt irrotetaan.
- Tulvimisriskin välttämiseksi asiantuntijan tulisi antaa asentaa laitteeseen automaattinen vedenpysäytysjärjestelmä (ei kuulu vakiovarustukseen) siltä varalta, että nesteen virtausmäärä ylittää 0,5 l/min.
- Jos paikalla ei ole ketään laitteesta vastaavaa henkilöä (öisin, viikonloppuisin, lomilla jne.), vesiliitännän on oltava suljettuna.
- Kalkinpoisto:
 1. Valmistelutoimet: lue turvallisuusohjeet huolellisesti kalkinpoistoaineen pakkauksen kyljestä ja noudata kalkinpoisto-ohjeita.
 2. Kalkinpoisto: älä käytä keitintä muuhun tarkoitukseen kalkinpoiston aikana.
 3. Huuhtelu: huuhtele vesisäiliöt ja puhdistat keitin, jotta saat kaikki kalkinpoistonesteeseen jäämät pois.
- Keittimen hävittäminen: vie laite kierrätyskeskukseen tai lähimpään asiakaspalveluun.



Внимательно прочтите эти инструкции перед тем, как использовать новую кофе-машину в первый раз. Храните их в таком месте, чтобы иметь возможность обращаться к ним в будущем. Неправильное использование машины освобождает фирму *Nespresso* от какой-либо ответственности.

- **В случае аварийной ситуации: немедленно вытащите вилку из розетки.**
- **Дети не должны использовать прибор без присмотра взрослых.**
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением ситуаций, когда эти лица прошли начальное обучение или инструктаж по обращению с данным с устройством у лица, ответственного за их безопасность.
- Удостоверьтесь, что напряжение, указанное на маркировочной табличке, совпадает с напряжением вашей электросети.
- Используйте только специальный шнур питания, поставленный с машиной, и подключайте прибор только к розетке с заземлением.
- Использование неправильного подключения ведет к потере гарантии!**
- Ваша машина предназначена только для использования в помещении.
- Трубка горячей воды и струи горячей воды, пара, кофе и горячего молока имеют очень высокую температуру. Избегайте прямого контакта с кожей. Опасность ожога/ошпаривания!
- Будьте осторожны при извлечении одноразового сопла и соломинки из отверстия выпуска пара. Может капнуть горячее молоко.
- Всегда наполняйте резервуары питьевой водой.
- Опорожняйте резервуары для воды, если не собираетесь использовать кофе-машину в течение продолжительного времени (отпуск и т. п.).
- Меняйте воду в резервуарах перед тем, как использовать кофе-машину после выходных или подобного по длительности простоя.
- Вытащите вилку из розетки, если не собираетесь использовать кофе-машину в течение продолжительного времени (отпуск). Перед очисткой и техобслуживанием вытащите вилку из сетевой розетки и дайте машине остыть. При извлечении вилки не тяните за шнур.
- Не используйте машину, если она работает со сбоями или имеются какие-либо признаки повреждения. При любых неисправностях или повреждениях обратитесь в ближайший авторизованный центр послепродажного обслуживания компании *Nespresso*.
- Любые работы кроме обычного использования, очистки и техобслуживания должны выполняться авторизованным центром послепродажного обслуживания *Nespresso*.
- Никогда не погружайте машину, сетевой шнур или вилку в воду или другую жидкость.
- Держите шнур в недоступном для детей месте.
- Никогда не допускайте контакта и не оставляйте шнур рядом с горячими частями машины, источниками тепла и режущими предметами.
- Не допускается использование машины при наличии повреждения сетевого шнура или вилки. Во избежание опасности обращайтесь для ремонта или замены дефектной детали в авторизованный центр послепродажного обслуживания *Nespresso*.
- Никогда не ставьте машину на горячую поверхность, например, на плиту. Никогда не используйте ее вблизи открытого огня.

- Установите машину на ровную, прочную, теплостойкую поверхность в месте, куда не попадают брызги воды.
- В целях собственной безопасности используйте только детали и принадлежности фирмы *Nespresso*, предназначенные для вашей машины.
- Никогда не используйте машину без поддона или решетки.
- Все машины *Nespresso* проходят строжайший контроль. Испытания надежности в условиях практического применения выполняются на случайно выбранных приборах. В результате этого возможно наличие следов использования.
- Производитель не несет ответственности за любой ущерб, причиненный в результате использования не по назначению или ненадлежащего обращения с машиной.
- Гарантия не распространяется на любой ущерб, связанный с подключением машины напрямую к контуру водоснабжения, если подключение не было выполнено сертифицированным техником.
- Переключатель „Прямое подключение воды“ должен быть установлен в положение ВЫКЛ. всегда, когда не используется прямая подача воды.
- Если машина подключена прямо к контуру водоснабжения, всегда выключайте ее и устанавливайте переключатель „Прямое подключение воды“ в положение ВЫКЛ. перед тем, как извлечь один или оба резервуара для воды.
- Во избежание риска затопления, в случае, если скорость потока превышает 0,5 л/мин, специалист должен установить автоматическую систему перекрытия потока воды (не поставляется вместе с машиной).
- Если ответственное лицо отсутствует (например, ночью, в выходные, во время отпуска и т. п.), подключение к водопроводу должно быть перекрыто.
- Удаление накипи:
 1. Подготовка: пожалуйста, внимательно прочтите инструкции по безопасности на упаковке средства для удаления накипи и следуйте инструкциям руководства по удалению накипи.
 2. Удаление накипи: не используйте никакие другие функции прибора во время удаления накипи.
 3. Промывка: ополосните резервуары для воды и очистите машину, чтобы удалить все остатки раствора для удаления накипи.
- Утилизация: Отправьте прибор в общественную службу утилизации отходов или в сервисный центр.



Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed pierwszym użyciem nowego ekspresu do kawy. Instrukcję należy przechowywać w miejscu, gdzie można ją znaleźć i zapoznać się z nią. Użytkowanie urządzenia w sposób niewłaściwy zwalnia firmę Nespresso z jakiegokolwiek odpowiedzialności.

- **W razie niebezpieczeństwa: natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.**
- **Dzieci nie powinny nigdy używać urządzenia bez ścisłego nadzoru dorosłych.**

• Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, umysłowej lub sensorycznej, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy lub jeśli nie zostały one poinstruowane na temat zasad obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

- Należy sprawdzić, czy napięcie zapisane na tabliczce znamionowej jest takie samo, jak napięcie w sieci elektrycznej.
- Należy korzystać tylko z przewodu zasilającego dostarczonego wraz z urządzeniem i podłączyć urządzenie tylko do uziemionego gniazdka.

Użycie niewłaściwego podłączenia unieważnia gwarancję!

- Urządzenie jest skonstruowane do użytku tylko w pomieszczeniach zamkniętych.
- Przewód gorącej wody oraz strumień gorącej wody, pary i kawy są bardzo gorące. Unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą. Niebezpieczeństwo poparzenia/oparzenia!
- Należy zachować ostrożność przy wymianie dyszy i rurki wylotu pary. Może wyciekać gorące mleko.
- Zbiorniki na wodę należy zawsze napełniać wodą pitną.
- Opróżnić zbiorniki na wodę, jeśli ekspres do kawy nie będzie używany przez dłuższy okres czasu (wakacje itp.).
- Po weekendzie lub podobnym okresie czasu, przed uruchomieniem ekspresu należy wymienić wodę w zbiornikach.
- Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (wakacje). Przed czyszczeniem i serwisowaniem wyjąć wtyczkę z gniazdka i pozostawić urządzenie do wystygnięcia. Nie odłączać od źródła zasilania, ciągnąc za przewód.
- Nie używać urządzenia, gdy nie działa ono w pełni sprawnie lub wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia. W przypadku awarii lub uszkodzenia należy powiadomić najbliższe autoryzowane centrum serwisowe firmy Nespresso.
- Wszelkie działania niezwiązane z normalną obsługą, czyszczeniem i konserwacją muszą zostać przeprowadzone przez autoryzowane centrum serwisowe firmy Nespresso.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia, kabla lub wtyczki w wodzie albo w jakimkolwiek innym płynie.
- Przechowywać kabel w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie pozostawiać kabla w pobliżu albo stykającego się z gorącymi częściami urządzenia, źródłem ciepła albo ostrą krawędzią.
- W przypadku gdy kabel lub wtyczka są uszkodzone, nie można używać urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa wadliwe części powinny zostać naprawione lub wymienione przez autoryzowane centrum serwisowe firmy Nespresso.
- Nigdy nie umieszczać urządzenia na gorącej powierzchni, np. płycie kuchenki. Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu otwartego ognia.
- Urządzenie ustawić na płaskiej, stabilnej, żaroodpornej powierzchni z daleka od miejsc, gdzie pryska woda.
- Dla własnego bezpieczeństwa należy używać tylko tych części i akcesoriów firmy Nespresso, które są przeznaczone dla danego urządzenia.
- Wszystkie urządzenia firmy Nespresso są poddawane surowej kontroli. Testy niezawodności w warunkach roboczych przeprowadzane są na losowo wybranych egzemplarzach. Egzemplarze takie mogą nosić ślady użytkowania.

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwej obsługi urządzenia.
- Wszelkie uszkodzenia związane z wykonaniem podłączenia bezpośrednio do przyłącza wody nie są objęte gwarancją, jeżeli podłączenie takie nie zostało wykonane przez wykwalifikowanego technika.
- Jeśli urządzenie jest podłączone bezpośrednio do przyłącza wody, przed wyjęciem jednego lub obu zbiorników na wodę należy urządzenie WYŁĄCZYĆ, a przełącznik bezpośredniego przyłącza wody ustawić w pozycji OFF (wyłączony).
- Aby uniknąć ryzyka wycieku wody, w przypadku przepływu większego niż 0,5 l/min powinien zostać zainstalowany przez specjalistę automatyczny system zatrzymania przepływu wody (nie dostarczany razem z urządzeniem).
- Jeśli urządzenie ma być pozostawione bez nadzoru (np. w nocy, w czasie weekendu, wakacji itp.), podłączenie wody musi zostać zamknięte.
- Usuwanie kamienia:
 1. Przygotowanie: należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa znajdującymi się na opakowaniu środka do usuwania kamienia i postępować zgodnie ze wskazówkami instrukcji usuwania kamienia.
 2. Usuwanie kamienia: nie używać ekspresu do innych celów podczas procesu usuwania kamienia.
 3. Płukanie: wypłukać zbiornik na wodę i wyczyścić urządzenie, tak aby pozbyć się wszelkich resztek roztworu do usuwania kamienia.
- Utylizacja: należy dostarczyć urządzenie do publicznego centrum utylizacji odpadów lub do punktu obsługi klienta.



Tyto pokyny si pečlivě přečtěte před prvním použitím nového kávovaru. Pokyny si uschovejte na takovém místě, kde je později budete schopni najít a nahlédnou do nich. Nesprávné použití přístroje zprošťuje Nespresso jakékoli odpovědnosti za škody.

- **V případě nebezpečí: okamžitě vytáhněte síťový kabel ze zásuvky.**
- **Děti by nikdy neměli používat přístroj bez dohledu dospělých osob.**
- Tento přístroj nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou zdatností, smyslovým vnímáním nebo duševní schopností nebo s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud nejsou nejprve pod dohledem nebo neudělují-li jim pokyny k použití přístroje osoba odpovědná za jejich bezpečnost.
- Zkontrolujte, že elektrické napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve vaší elektrické síti.
- Používejte jenom speciální elektrický napájecí kabel dodávaný k přístroji a zapojujte Váš přístroj jenom do zásuvky s uzemněním.
V důsledku nesprávného zapojení se ruší platnost záruky!
- Váš přístroj je vyroben pouze pro použití v interiéru.
- Trubka s horkou vodou a proud horké vody, páry, kávy a horkého mléka jsou velmi horké. Zabraňte přímému kontaktu s kůží. Nebezpečí popálení/opaření!
- Buďte opatrní při odstraňování trysek a slámky z výstupu páry. Může ven kapat horké mléko.
- Zásobníky vody plňte pokaždé pouze pitnou vodou.
- Vyprázdněte zásobníky s vodou, když se automat na kávu nebude delší dobu používat (dovolená atd.).
- Vyměňte čerstvou vodu v zásobnících před použitím automatu po víkendů nebo přibližně stejně dlouhé provozní přestávce.
- Pokud nebudete delší dobu přístroj používat (dovolená), vytáhněte síťový kabel ze zásuvky. Před čištěním a údržbou vytáhněte kabel ze zásuvky a nechte přístroj vychladnout. Neodpojujte vytržením kabelu.
- Nepoužívejte přístroj, pokud perfektně nefunguje nebo když vykazuje jakékoli známky poškození. Jakoukoli závadu nebo poškození, oznamte nejbližšímu servisu Nespresso.
- Všechny operace s výjimkou běžného použití, čištění a údržby musí být provedeny autorizovaným servisním dealerem kávovaru Nespresso.
- Přístroj, kabel nebo zástrčku nikdy neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
- Udržujte kabel mimo dosah dětí.
- Kabel nikdy nenechávejte poblíž nebo v kontaktu s horkými částmi přístroje, zdroji tepla nebo ostrými hranami.
- Pokud je kabel nebo zástrčka poškozena, nesmíte přístroj používat. Vadný díl si nechte opravit nebo nahradit zákaznickým servisem Nespresso, abyste se vyhnuli nebezpečí.
- Přístroj nikdy nepokládejte na horký povrch, např. vamuou desku. Nikdy ho nepoužívejte v dosahu otevřeného ohně.
- Umístněte přístroj na plochu, stabilní a teplu odolnou plochu, v příslušné vzdálenosti od přípojky s vodou.
- Pro svou bezpečnost byste měli používat pouze originální díly a příslušenství Nespresso, které byly vyrobeny pro váš přístroj.
- Všechny přístroje Nespresso musí projít přísnými kontrolami. Testy provozní spolehlivosti v praktických podmínkách se provádějí na náhodně zvolených jednotkách. Toto může prokázat znaky všech předešlých použití.
- Výrobce nemůže být uznán odpovědným za jakékoli škody způsobené úmyslným použitím nebo nevhodným zacházením s přístrojem.
- Na všechna poškození, týkající se přímého připojení přístroje k vodnímu zdroji, se nevztahuje záruka, není-li přípojka udělána odborně kvalifikovaným technikem.
- Přepínač "přímého připojení k vodnímu zdroji" musí být vždycky přepnutý do polohy OFF, použije-li se nepřímé napájení vodou.

- Je-li přístroj napojen přímo na přímé zásobování vodou z vodovodu, přepnout vždy přepínač do polohy OFF a nastavit "přímé připojení k vodnímu zdroji" do polohy OFF, dříve než se odstraní jeden nebo oba zásobníky na vodu.
- Aby se zamezilo riziku vytopení, v případě že průtok stoupne o více jak 0.5l /min, měl by být odborníkem nainstalovaný automatický systém zastavení průtoku (není dodávaný s přístrojem).
- Není-li přítomna žádná osoba (t.j. přes noc, víkendy, prázdniny atd.), připojení k vodnímu zdroji je nutné uzavřít.
- Odstranění vodního kamene:
 1. Příprava: Pečlivě si prosím přečtěte bezpečnostní pokyny o odstraňování vodního kamene uvedené na obalu výrobku a dodržujte pokyny uvedené v návodu na odstraňování vodního kamene.
 2. Odstranění vodního kamene: v průběhu procesu odstraňování vodního kamene nepoužívejte přístroj k žádnému jinému účelu.
 3. Propláchnutí: Vypláchněte zásobník vody a přístroj vyčistěte, abyste se zbavili zbylého roztoku na odstranění vodního kamene.
- Likvidace přístroje: Zavezte přístroj do veřejného střediska pro svoz odpadu nebo do zákaznického servisu.



Tieto pokyny si starostlivo prečítajte ešte pred prvým použitím nového kávovaru. Pokyny si uschovajte na takom mieste, kde ich neskôr ľahko nájdete a môžete do nich nahliadnuť. Nesprávne použitie prístroja zbavuje Nespresso akejkoľvek zodpovednosti za škody.

- **V prípade nebezpečenstva: Okamžite vytriahnite sieťový kábel zo zásuvky.**
- **Deti by nikdy nemali prístroj používať bez dohľadu dospelých osôb.**
- Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, okrem prípadov, keď dostali úvodný dohľad alebo inštrukciú týkajúcu sa použitia zariadenia od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Skontrolujte si, že elektrické napätie uvedené na štítku prístroja zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej sieti.
- Používajte iba špeciálny elektrický napájací kábel dodávaný k prístroju a zapájajte Váš prístroj iba do zásuvky s uzemnením. **V dôsledku nesprávneho zapojenia sa ruší platnosť záruky!**
- Váš prístroj je vyrobený iba na používanie v interiéri.
- Trubka s horúcou vodou a prúd horúcej vody, para, káva horúce mlieko sú veľmi horúce. Zabráňte priamemu kontaktu s pokožkou. Nebezpečenstvo popálenia/obarenia!
- Buďte opatrní pri odstraňovaní trysiek a slamky z výstupu pary. Môže kvapkať von horúce mlieko.
- Zásobníky vody plňte vždy iba pitnou vodou.
- Vypustíte zásobníky s vodou, keď nebudete automat na kávu dlhšiu dobu používať (dovolenka atď.).
- Vymeňte čerstvú vodu v zásobníkoch pred použitím automatu po víkende alebo podobnej dlhej prevádzkovej prestávke.
- Pokiaľ nebudete prístroj dlhšiu dobu používať (dovolenka), vytriahnite sieťový kábel zo zásuvky. Pred čistením a údržbou vytriahnite kábel zo zásuvky a nechajte prístroj vychladnúť. Neodpájajte vytrhnutím kábla.
- Nepoužívajte prístroj, pokiaľ perfektné nefunguje, alebo keď vykazuje akékoľvek známky poškodenia. Akúkoľvek poruchu alebo poškodenie oznámte najbližšiemu servisu Nespresso.
- Všetky operácie s výnimkou bežného používania, čistenia a údržby sa musia previesť autorizovaným servisným dealerom kávovaru Nespresso.
- Prístroj, kábel alebo zástrčku nikdy neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- Udržujte kábel mimo dosahu detí.
- Kábel nikdy nenechávajte v blízkosti alebo v kontakte s horúcimi časťami prístroja, zdrojmi tepla alebo ostrými hranami.
- Ak je kábel alebo zástrčka poškodená, nesmiete prístroj používať. Chybný diel si dajte opraviť alebo nahradiť zákazníckym servisom Nespresso, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu.
- Prístroj nikdy neukladajte na horúci povrch, napr. dosku sporáku. Nikdy ho nepoužívajte v dosahu otvoreného ohňa.
- Umiestnite prístroj na plochú, stabilnú a tepluvzdornú plochu, v príslušnej vzdialenosti od prípojky vody.
- Kvôli vlastnej bezpečnosti by ste mali používať iba originálne diely a príslušenstvo Nespresso, ktoré boli vyrobené pre váš prístroj.
- Prístroj nikdy nepoužívajte bez odkvapávacej misky a základného roštu.
- Všetky prístroje Nespresso musia prejsť prísnymi kontrolami. Testy prevádzkovej súpoľahlivosti v praktických podmienkach sa prevádzajú na náhodne vybraných jednotkách. Táto kontrola môže ukázať stopy predošlého užívania.
- Výrobca nemôže zodpovedať za akékoľvek škody spôsobené úmyselným použitím alebo nevhodným zaobchádzaním s prístrojom.

- Na všetky poškodenia, ktoré sa týkajú priameho pripojenia prístroja k vodnému zdroju, sa nevzťahuje záruka, keď nie je prípojka urobená odbornou kvalifikovaným technikom.
- Prepínač "priameho pripojenia k vodnému zdroju" musí byť vždy prepnutý do polohy OFF, keď sa použije nepriame napájanie vodou.
- Keď je prístroj napojený priamo na priame zásobovanie vodou z vodovodu, prepnúť vždy prepínač do polohy OFF a nastaviť "priame pripojenie k vodnému zdroju" do polohy OFF, skôr než sa odstráni jeden alebo oba zásobníky na vodu.
- Aby sa zabránilo riziku vytopenia, v prípade, že prietok stúpne o viac ako 0.5l /min, mal by byť odborníkom nainštalovaný automatický systém zastavenia prietoku (nie je dodávaný s prístrojom).
- Ak nie je prítomná žiadna osoba (t.z. cez noc, víkendy, prázdniny atď.), pripojenie k vodnému zdroju je potrebné uzavrieť.
- Odstraňovanie vodného kameňa:
 1. Príprava: Pozorne si prosím prečítajte bezpečnostné pokyny o odstraňovaní vodného kameňa uvedené na obale výrobku a dodržiavajte pokyny uvedené v návode na odstraňovanie vodného kameňa.
 2. Odstraňovanie vodného kameňa: v priebehu procesu odstraňovania vodného kameňa nepoužívajte prístroj na žiadny iný účel.
 3. Vypláchnutie: Vypláchnite zásobník vody a prístroj vyčistite, aby ste sa zbavili zvyšného roztoku na odstránenie vodného kameňa.
- Likvidácia prístroja: Zavezte prístroj do verejných zberných surovín alebo do zákazníckeho servisu.



Pred prvo uporabo novega aparata za kavo natančno preberite navodila. Skrbno jih shranite za morebitno prihodnjo uporabo. Neprimerna raba aparata odvezuje podjetje Nespresso vsakršne odgovornosti.

- **V primeru nevarnosti: Takoj izvlecite vtičnik iz vtičnice.**
- **Otroci ne smejo, brez nadzora staršev, nikoli uporabljati aparata.**
- Napravo lahko uporabljajo le odrasle osebe (ne otroci) v dobrem psihičnem in duševnem stanju, z ustreznimi izkušnjami in znanjem, ki so sposobni zaznavati dogajanje okoli sebe; osebe, ki ne izpolnjujejo teh pogojev, lahko napravo uporabljajo pod začetnim nadzorom in v skladu z navodili, ki jim jih da govornik za varnost.
- Prepričajte se, ali je napetost, navedena na opozorilni tablici, enaka napetosti vašega omrežja.
- Uporabljajte samo k napravi priloženi kabel in priključite vaš aparat v ozemljeno vtičnico.

Raba neustreznih priključkov razveljavi garancijo!

- Vaš aparat je izdelan izključno za notranjo uporabo.
- Cev z vročo vodo in curek vroče vode ter kava so zelo vroči. Izogibajte se dotika s kožo. Nevarnost opeklin!
- Ko odstranjujete šobo in cevko iz izpusta pare, bodite previdni. Lahko se zgodi, da kaplja vroče mleko.
- V rezervoarje za vodo točite le vodo, ki je primerna za pitje.
- Če aparata za kavo dlje časa ne boste uporabljali, izpraznite rezervoarje za vodo (dopust ipd.).
- Preden aparat za kavo po koncu tedna ali podobnem časovnem obdobju znova uporabite, zamenjajte vodo v rezervoarju za vodo.
- Če aparata dlje časa ne boste uporabljali, vtič potegnite iz glavne vtičnice (dopust). Pred čiščenjem in servisiranjem vtič potegnite iz glavne vtičnice ter počakajte, da se aparat ohladi. Vtiča ne vlecite za kabel.
- Če aparat ne deluje brezhibno ali če kaže znake okvare, ga ne uporabljajte. V primeru motenj v delovanju ali okvare se obrnite na najbližjo službo za kupce Nespresso.
- Vse posege, razen navadne rabe, čiščenja in vzdrževanja, mora izvajati Nespresso pooblaščen servisier.
- Aparata, kabla ali vtiča nikoli ne potopite v vodo ali drugo tekočino.
- Kabel hranite zunaj dosega otrok.
- Kabla nikoli ne pustite blizu ali v stiku z vročimi deli aparata, z virom toplote ali ostrimi robovi.
- Če sta kabel ali vtič poškodovana, aparata ne smete uporabljati. Da bi se izognili nevarnosti, naj poškodovani del popravi ali zamenja služba za kupce Nespresso.
- Aparata nikoli ne odlagajte na vročo površino, npr. električno ploščo. Nikoli ga ne uporabljajte v bližini odprtega plamena.
- Aparat namestite na ravno, trdno podlago, odporno na toploto in zunaj dometa vode.
- Za lastno varnost uporabljajte le dele in dodatno opremo Nespresso, ki so izdelani za vaš aparat.
- Aparata nikoli ne uporabljajte brez podstavka za kapljanje ali rešetke.
- Vsi aparati Nespresso morajo prestati strogo kontrolo. Praktični preskusi zanesljivosti se izvajajo na naključno izbranih enotah. To lahko pusti sledi prejšnje rabe.
- Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki je posledica nenamenske uporabe ali neustreznega ravnanja z aparatom.
- Garancija ne velja za vse poškodbe, ki bi nastale zaradi direktnega priključka vode na aparat, ki ga ni izvedel naš pooblaščen zastopnik.
- Kadar ne uporabljate direktne oskrbe z vodo mora biti stikalo "direktna priključitev vode" nastavljeno na izklop - OFF.
- Če je stroj direktno priključen na glavno oskrbo z vodo, vendar izklopite stroj - OFF in nastavite stikalo „direktni priključek z vodo“ na OFF, šele potem odstranjujte eno ali obe posodi za vodo.

- Da se izognete tveganju poplave, v primeru, ko je stopnja pretoka večja od 0.5l /min, je potrebno vgraditi samodejni sistem zapiranj pretoka, kar naj naredi strokovnjak (ni priloženo k aparatu).
- V primeru, ko ni prisotne osebe (npr. ponoči, ob vikendih, počitnicah itd.), je potrebno zapreti priključek vode.
- Odstranjevanje vodnega kamna:
 1. Priprava: Prosimo, skrbno preberite varnostna navodila za odstranjevanje kamna in upoštevajte navodila v priročniku ali navodilu za uporabo.
 2. Odstranjevanje vodnega kamna Aparata med odstranjevanjem vodnega kamna ne uporabljajte za druge stvari.
 3. Izpiranje: rezervoar za vodo dobro izperite in aparat očistite, da bi odstranili ostanke raztopine za odstranjevanje vodnega kamna.
- Odlaganje: Aparat odnesite v krajevni center za ravnanje z odpadki ali v službo za kupce.



Enne uue kohvimasina esmakordset kasutust lugege tähelepanelikult käesolevaid juhiseid. Hilisemaks tutvumiseks hoidke neid kergesti kättesaadavas kohas. Masina ebaõige kasutus vabastab *Nespresso* igasugusest vastutusest.

- **Õnnetuse korral: eemaldage pistik viivitamatult seinakontaktist.**
- **Lapsed ei tohi seadet ilma kasutada ilma täiskasvanu hoolika järelvalveta.**
- Antud seade ei ole mõeldud väikse füüsilise jõuga, tundlikemale või piiratud vaimse seisundiga või väheste kogemuste ja teadmistega isikutele (sh lapsed) kasutamiseks, kui neile ei ole antud esialgseid juhiseid või instruktsioone selle kohta, mis puudutab seadme kasutamist isiku poolt, kes vastutab ohutuse eest.
- Kontrollige, et tehniliste näitajate plaadil toodud nimipinge on sama, mis teie vooluvõru pinge.
- Kasutage ainult koos masinaga tarnitud toitejuhet ning ühendage oma seade ainult maandatud seinakontakti.
- **Vale ühenduse kasutamine katkestab garantiid!**
- Masin on loodud kasutamiseks ainult siseruumides.
- Kuumaveetoru ja kuuma vee, auru kohvi ning kuuma piima joad on väga kuumad. Vältige otsest kokkupuudet nahaga. Põletuse/kõrvetuse oht!
- Olge auru väljalaskeavast ühekordselt kasutatavat tila ja toru eemaldamisel ettevaatlik. Võib tilkuda kuuma piima.
- Täitke veepaak alati tarbeveega.
- Kui kohvimasinat ei kasutata pikema perioodi vältel (puhkus jms), tühjendage veepaagid.
- Enne kohvimasina kasutamist pärast nädalavahetust või sarnase pikkusega perioodi, vahetage veepaakides vesi.
- Kui te ei kasuta masinat pikema perioodi jooksul (puhkus), eemaldage pistik seinakontaktist. Enne puhastust ja hooldust eemaldage pistik seinakontaktist ning laske masinal maha jahtuda. Ärge eemaldage pistikut juhtmest tirides.
- Ärge kasutage masinat, kui see ei tööta täiesti õigesti või sellel on näha kahjustusi. Mistahes rikke või kahjustuse ilmnedes võtke ühendust lähima *Nespresso* volitatud klienditeenindusega.
- Kõik muud toimingud peale tavalise kasutuse, puhastuse ning hoolduse peab sooritama *Nespresso* volitatud klienditeenindus.
- Ärge kunagi sukeldage masinat, juhet või pistikut vette või mistahes teise vedelikku.
- Hoidke juhet lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kunagi jätke juhet masina kuumade osade, soojusallika või terava serva lähedusse või sellega kokkupuutesse.
- Kui juhe või pistik on kahjustatud, ei tohi te masinat kasutada. Ohu vältimiseks laske katkine osa parandada või vahetada *Nespresso* volitatud klienditeeninduses.
- Ärge asetage masinat mitte kunagi kuumale pinnale, näiteks pliidirauale. Ärge kasutage seda lahtise tule läheduses.
- Asetage masin tasasele, stabiilsele, kuumakindlale pinnale, veepritsmetest eemale.
- Enda ohutuse huvides peate kasutama ainult neid *Nespresso* osasid ja lisatarvikuid, mis on valmistatud teie seadme jaoks.
- Ärge kasutage masinat ilma tilgaaluse ega tilgavõrguta.
- Kõik *Nespresso* masinad peavad läbima range kontrolli Juhuslikult valitud seadmeid testitakse töökindluse osas reaalses töötingimustes. Sellest võivad tekkida eelneva kasutamise jäljed.
- Tootja ei vastuta mistahes kahjude eest, mis tekivad masina mittesihetstarbelise või vale kasutuse tagajärjel.
- Mis tahes kahjustused, mis on seotud masina ühendamise ja otse veetorustikuga ei ole garantiiga kaetud juhul, kui ühendamist ei teostanud sertifitseeritud tehnik.
- Kui seade ei ole otse veetorustikuga ühendatud, peab lüliti „otsene ühendus veetorustikuga“ olema alati asendis OFF (VÄLJAS).

- Kui seade on otse veetorustikuga ühendatud, lülitage masin enne ühe või mõlema veepaagi eemaldamist alati VÄLJA ning seadke lüliti „otsene ühendus veetorustikuga“ asendisse OFF (VÄLJAS).
- Igasuguse uputuseohtu vältimiseks juhul, kui voolukiirus suureneb rohkem kui 0,5 l/min, peab spetsialist paigaldama automaatse veevoolu peatamise süsteemi (ei tarnita koos seadmega).
- Kui vastutav isik ei ole kättesaadav (näiteks öösel, nädalavahetustel, puhkuse ajal jne), tuleb ühendus veetorustikuga sulgeda.
- Katlakivi eemaldamine:
 1. Ettevalmistus: palun lugege hoolikalt katlakivivastase vahendi pakendil toodud ohutusteavet ning järgige katlakivi eemaldamise juhendis antud juhiseid.
 2. Katlakivi eemaldamine: ärge kasutage masinat katlakivi eemaldamise ajal ühelgi teisel eesmärgil.
 3. Loputus: katlakivi eemaldamise lahuse jääkide kõrvaldamiseks loputage veepaagid ja puhastage masin.
- Jäätmekäitlus: viige seade avalikku jäätmekäitluskeskusesse või klienditeenindusse.



Pirms lietojat savu jauno kafijas automātu pirmo reizi, rūpīgi izlasiet šos norādījumus. Noglabājiet tos zināmā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu vēlāk tajos ieskatīties. Nepareizs automāta lietojums atbrīvo Nespresso no jebkādas atbildības.

- **Ārkārtas situācijā: nekavējoties izņemiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas.**
- **Bērni šo ierīci drīkst lietot tikai stingrā pieaugušu uzraudzībā.**
- Šī ierīce nav paredzēta tādu personu (tostarp bērnu) lietojumam, kuru fiziskās, sensoriskās vai garīgās spējas ir ierobežotas vai kurām trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien viņu darbību ar šo ierīci nav sākotnēji uzraudzījusi vai viņus tās lietojumā nav apmācījusi persona, kas atbild par viņu drošību.
- Pārbaudiet, vai tehnisko pamatdatu plāksnītē minētais spriegums ir tāds pats, kā elektrotīkla spriegums.
- Lietojiet tikai konkrēto, komplektā ar automātu piegādāto barošanas kabeli un pieslēdziet ierīci tikai iezemētai elektrotīkla kontaktligzdai.
- **Nepareiza pieslēguma lietojums anulē garantiju!**
- Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai telpās.
- Karstā ūdens caurule un karstā ūdens, tvaika, kafijas un karstā piena plūsma ir ļoti karsta. Izvairieties no to tiešas saskares ar ādu. Apdegumu/applaucējumu risks!
- Uzmanieties, ņemot nost vienreizējās lietošanas sprauslu un salmiņu no tvaika izvada. Karstais piens var pilēt.
- Ūdens tvertni vienmēr piepildiet tikai ar dzeramo ūdeni.
- Ja kafijas automāts ilgstoši netīks lietots (atvaļinājuma laikā vai tml.), iztukšojiet ūdens tvertnes.
- Pirms kafijas automātu iedarbināt pēc nedēļas nogales vai līdzīga laikposma, nomainiet ūdeni tvertnēs.
- Ja kafijas automāts ilgstoši netīks lietots (atvaļinājuma laikā), izņemiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas. Pirms tīrīšanas un apkopes izņemiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas un ļaujiet kafijas automātam atdzist. Neatvienojiet kabeli no kontaktligzdas, raujot aiz paša kabeļa.
- Nelietojiet kafijas automātu, ja tas nedarbojas nevainojami vai arī ir redzamas kādas bojājuma pazīmes. Par automāta nepareizu darbību vai bojājumu informējiet savu tuvāko licencēto Nespresso pēcpārdošanas apkalpes centru.
- Visas darbības, izņemot parasto lietojumu, tīrīšanu un apkopi, jāveic licencētam Nespresso pēcpārdošanas apkalpes centram.
- Nekad neiegremdējiet kafijas automātu, tās kabeli vai kontaktdakšu ūdenī vai kādā citā šķidrumā.
- Turiet kabeli bērniem nepieejamā vietā.
- Nekad neļaujiet kabelim atrasties kafijas automāta karsto daļu, kāda siltuma avota vai asas malas tuvumā vai saskarē ar tiem.
- Ja kabelis vai kontaktdakša ir bojāta, kafijas automātu nedrīkst lietot. Lai izvairītos no riska, nododiet bojāto daļu licencētā Nespresso pēcpārdošanas apkalpes centrā, kur to izremontēs vai nomainīs.
- Nekad nelieciet kafijas automātu uz karstas virsmas, piemēram, uz sildplātnes. Nekad nelietojiet to atklātu liesmu tuvumā.
- Novietojiet kafijas automātu uz līdzenas, stabilas, karstumizturīgas virsmas, atstatu no iespējamās ūdens šļakstīšanās.
- Savas drošības labad lietojiet tikai tādas Nespresso rezerves daļas un piederumus, kas ražoti šim automātam.
- Nekad nelietojiet automātu bez pilienu uztvērējaplatē vai pilienu uztvērējrežģa.
- Visi Nespresso automāti ir pakļauti stingrai kontrolei. Izlases kārtībā atsevišķām ierīcēm tiek veikti drošuma pārbaudes testi reālajos darba apstākļos. Tā var izsekot jebkādu iepriekšēju lietojumu.
- Ražotājs neatbild ne par vienu bojājumu, ko radījis kafijas automāta lietojums tam neparedzētā veidā vai arī neatbilstoša apiešanās ar to.

- Ne uz vienu bojājumu, kas saistīts ar automāta tiešu pieslēgumu ūdensvada padevei, garantija neattiecas, ja šādu pieslēgumu nav veicis kvalificēts tehniķis.
- Ja tiešu ūdensvada padevi neizmanto, „tiešā ūdens padeves pieslēguma” slēdzim vienmēr jābūt IZSLĒGTĀ stāvoklī.
- Ja automāts ir pieslēgts tieši tiešai ūdensvada padevei, pirms vienas vai abu ūdens tvertņu izņemšanas vienmēr IZSLĒDZIET automātu un iestatiet „tiešā ūdens padeves pieslēguma” slēdzi IZSLĒGTĀ stāvoklī.
- Lai izvairītos no applūšanas riska, ja plūsmas ātrums pārsniedz 0,5 l/min, speciālistam ir jāuzstāda automātiska ūdens plūsmas apturēšanas sistēma (netiek piegādāta komplektā ar automātu).
- Ja automāta tuvumā nav atbildīgās personas (piemēram, naktīs, nedēļu nogalēs, atvaļinājumu laikā u. tml.), pieslēgums ūdensvada padevei ir jānoslēdz.
- Katlakmens notīrīšana:
 1. Sagatavošana: lūdzu, rūpīgi izlasiet norādījumus attiecībā uz drošību uz katlakmens notīrīšanas līdzekļa iepakojuma un ievērojiet katlakmens notīrīšanas rokasgrāmatā sniegtos norādījumus.
 2. Katlakmens notīrīšana: katlakmens notīrīšanas procesa laikā nelietojiet kafijas automātu nekādā citā nolūkā.
 3. Skalošana: izskalojiet ūdens tvertnes un iztīriet automātu, lai izvairītos no jebkāda katlakmens notīrīšanas šķidruma atlikuma.
- Utilizēšana: nododiet ierīci atkritumu utilizācijas centrā vai arī klientu apkalpošanas dienestā.



Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas prieš naudodami savo naują kavos aparatą pirmą kartą. Laikykite šias instrukcijas ten, kur jūs galite jas rasti bei peržiūrėti vėliau. Netinkamas aparatų naudojimas atleidžia Nespresso nuo atsakomybės.

- **Avarijos atveju: nedelsiant ištraukite kištuką iš elektros lizdo.**
- **Vaikai nekada neturi naudoti prietaiso be atidžios suaugusiųjų priežiūros.**
- Šio prietaiso negali naudoti asmenys (taip pat vaikai) su mažesniais fiziniais, jutiminiais ar psichiniais gebėjimais, taip pat neturintys pakankamai patirties ir žinių, išskyrus atvejus, kai už šių asmenų saugą atsakingas asmuo juos tinkamai instruktuoja, apmoko saugiai naudotis prietaisu ir pradėjus darbą kurį laiką stebi, ar nurodymų laikomasi sėkmingai.
- Patikrinkite, ar įtampa nustatyta techniniame pase atitinka jūsų elektros tinklo įtampą.
- Naudokite tik specifinį elektros tiekimo laidą, pateiktą kartu su aparatu, bei prijunkite savo prietaisą tik prie žeminto elektros lizdo.
- **Netinkamų sujungimų naudojimas anuliuoja garantiją!**
- Jūsų aparatas skirtas naudojimui tik patalpų viduje.
- Karšto vandens vamzdelis bei karšto vandens, garų, kavos ir karšto pieno srovės yra labai karštos. Venkite tiesioginio kontakto su oda. Yra apdegimo/nušutinimo pavojus!
- Bukite atsargūs šalinant vienkartinius purkštus bei šiaudelius iš garų išėjimo angos. Gali lašėti karštas pienas.
- Vandens talpą pildykite tik geriamu vandeniu.
- Išpilkite vandens bakus, jeigu kavos aparatas nebus naudojamas ilgą laiko tarpą (atostogos ir t.t.).
- Pakeiskite vandenį vandens rezervuaruose prieš eksploatuodami kavos aparato po savaitgalio arba panašaus laikotarpio.
- Ištraukite kištuką iš magistralės lizdo, jeigu kavos aparatas nebus naudojamas ilgą laiko tarpą (atostogos). Prieš valymą ir eksploataciją ištraukite kištuką iš magistralės lizdo ir leiskite aparatui ataušti. Neištraukite kištuko traukiant laidą.
- Nenaudokite aparatą, jeigu jis nefunkcionuoja gerai arba jeigu yra bet kokių gedimo požymių. Bet kokio sutrikimo ar gedimo atveju praneškite savo artimiausią Nespresso įgaliotą aptarnavimo centrą.
- Visos kitos operacijos, išskyrus normalus naudojimas, valymas bei eksploatavimas turi būti atliktos Nespresso įgaliotame aptarnavimo centre.
- Niekada nedėkite aparatą, laidą ar kištuką į vandenį ar bet kokią kitą skystį.
- Saugokite laidą nuo vaikų.
- Niekada nepalikite laido arti ar liečiantį karštą aparato dalis, šilumos šaltinio ar aštrių kampų.
- Kai laidas ar kištukas sugadinti, jūs negalite naudoti aparato. Siekiant išvengti pavojaus sutaisykite arba pakeiskite sugedusias dalis Nespresso įgaliotame aptarnavimo centre.
- Niekada nedėkite aparato ant karšto paviršiaus, pvz. šildymo viryklės. Niekada nenaudokite jo šalia atviros liepsnos.
- Padėkite aparatą ant lygaus, tvirto, šilumai atsparaus paviršiaus atokiau nuo vandens šaltinių.
- Jūsų pačiu saugumui, jūs turite naudoti tik Nespresso dalis ir priedus, kurie skirti jūsų aparatui.
- Niekuomet nenaudokite aparato be nulašėjimui skirto padėklo ar grotelių.
- Visi Nespresso aparatai privalo praeiti griežtą kontrolę. Pasirinktinai atliekami praktiniai patikimumo bandymai. Tai gali parodyti bet kokio ankstesnio naudojimo žymes.
- Gamintojas neatsako už jokią žalą, padarytą dėl netinkamo aparato naudojimo ar priežiūros.
- Bet kurie gedimai, susiję su tiesioginio aparato prijungimo prie vandens magistralės neištrauktas į garantiją, jeigu prijungimas nebuvo atliktas sertifikuotu specialistu.
- "Tiesioginio vandens prijungimo" jungiklis visada turi būti nustatytas į „OFF“ padėtį, kai joks tiesioginis vandens magistralės tiekimas nėra naudojamas.

- Jeigu aparatas tiesiogiai prijungtas prie tiesioginio vandens magistralės tiekimo, visada nustatykite aparatą į „OFF“ padėtį bei nustatykite "tiesioginio vandens prijungimo" į „OFF“ padėtį prieš nuimant vieną ar dujus vandens rezervuarus.
- Siekiant išvengti bet kokios nutekėjimo rizikos, tuo atveju, jeigu nuotėkio greitis didesnis nei 0.5l /min., automatinė vandens srovės stabdymo sistema turi būti įrengta specialisto (sistema neap rūpinta kartu su aparatu).
- Jeigu nėra jokie atsakingo asmens (pvz. naktį, savaitgalį, atostogų metu ir t.t.), prijungimas prie vandens magistralės tiekimo turi būti uždarytas.
- Nuovirų pašalinimas:
 1. Paruošimas: prašome atidžiai perskaityti saugumo instrukcijas, esančias ant nuovirų pašalinimo priemonės pakuotės, ir vadovaukitės nuovirų pašalinimo vadovo instrukcijomis.
 2. Nuovirų pašalinimas: nuovirų pašalinimo metu nenaudokite aparato jokiam kitam tikslui.
 3. Skalavimas: išskalaukite vandens talpas ir išvalykite aparatą tam, kad išvengtumėte bet kokių nuovirų šalinimo tirpalo likučių.
- Šalinimas: Priduokite prietaisą visuomeniniam atliekų surinkimo centrui arba klientų aptarnavimo centrui.



Pažljivo pročitajte upute prije prvog korištenja svog novog aparata za kavu. Čuvajte ih na mjestu gdje ćete ih poslije lako naći i koristiti. Nepravilno korištenje aparata oslobađa Nespresso bilo kakve odgovornosti.

- **U slučaju opasnosti: odmah izvucite utikač iz utičnice.**
- **Djeca nikad ne bi smjela koristiti uređaj bez nadzora odraslih.**
- Ovaj uređaj nije predviđen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim psihičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, osim ako postoji nadzor ili instrukcije za korištenje uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Provjerite je li voltaža navedena na pločici s nazivnim podacima jednaka voltaži vašeg glavnog voda.
- Koristite samo kabel napajanja koji je isporučen zajedno sa uređajem, kojeg spojite samo na uzemljenu utičnicu.
- **Korištenje neispravnih priključaka poništava garanciju!**
- Vaš uređaj proizveden je samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Cijev vruće vode, mlaznice za vruću vodu, para, kava i vruće mlijeko su veoma vrući. Izbjegnite direktan kontakt s kožom. Opasnost od opekotina/vrućom vodom!
- Budite pažljivi kad uklanjate zamjenjivu mlaznicu i cjevčicu otvora za paru. Vruće mlijeko moglo bi kapati.
- Spremnike za vodu uvijek punite samo pitkom vodom.
- Ispraznite spremnike za vodu ako se aparat za kavu neće koristiti dulje vrijeme (blagdani itd.)
- Zamijenite vodu u spremnicima za vodu prije nego što aparat za kavu počne s radom nakon vikenda ili sličnog vremenskog razdoblja.
- Izvucite utikač iz utičnice glavnog voda ako nećete koristiti aparat dulje vrijeme (blagdani). Prije čišćenja i servisiranja, uzvucite utikač iz utičnice i pustite da se aparat ohladi. Ne izvucite utikač na način da ga povlačete za kabel.
- Nemojte koristiti aparat ako ne radi savršeno ili ako pokazuje bilo kakve znakove oštećenja. U slučaju bilo kakvih problema u radu ili oštećenja, obavijestite najbliži Nespresso servisni centar.
- Sve radnje osim normalnog korištenja, čišćenja i servisiranja mora obavljati ovlašteni zastupnik Nespresso servisni centar.
- Nikad ne uranjajte aparat, kabel ili utikač u vodu ili bilo kakvu drugu tekućinu.
- Kabel čuvajte izvan dohvata djece.
- Nikad ne ostavljajte kabel blizu ili u kontaktu s vrućim dijelovima aparata, izvorom topline ili oštrim rubom.
- Kad se kabel ili utikač ošteti, nemojte koristiti aparat. Da bi izbjegli opasnost, neka ovlašteni Nespresso servisni centar popravi ili zamijeni oštećene dijelove.
- Nikad ne postavljajte aparat na vruću površinu, npr. ploču za grijanje. Nikad ga ne koristite blizu otvorenog plamena.
- Aparat postavite na ravnu, stabilnu površinu otpornu na vrućinu, daleko od prskanja vode.
- Zbog vlastite sigurnosti, trebali biste koristiti samo Nespresso dijelove i dodatke namijenjene vašem aparatu.
- Nikad ne koristite aparat bez plitice za prikupljanje kapi ili rešetke za odvođenje vode.
- Svi Nespresso aparati moraju proći oštre kontrole. Testovi pouzdanosti pod radnim uvjetima izvode se na nasumično odabranim jedinicama. Stoga mogu biti vidljivi tragove takove prijašnje uporabe.
- Proizvođač se oslobađa odgovornosti za bilo kakva oštećenja nastala nepredviđenim korištenjem ili nepravilnim rukovanjem aparatom.
- Sva oštećenja povezana s priključivanjem uređaja izravno s glavnom opskrbom vode nisu pokrivena jamstvom, ako je priključak izvela ovlaštena stručna osoba.
- Prekidač direktnog priključka vode uvijek mora biti postavljen na ISKLJ. kada se ne koristi direktna glavna opskrba vodom.

- Ako je uređaj direktno povezan s direktnom glavnom opskrbom vodom, uvijek uređaj isključite i prekidač direktnog priključka vode postavite na ISKLJ. prije uklanjanja jednog ili oba spremnika za vodu.
- Kako bi spriječili mogućnost poplavlivanja, ako se protok vode povećava za više od 0,5l /min, trebao bi se dati ugraditi automatski sustav protiv poplavlivanja (koji nije isporučen zajedno s uređajem).
- Ako nije nazočna nadležna i odgovorna osoba (npr. noću, vikendom, za vrijeme praznika), priključak opskrbe vodom mora biti zatvoren.
- Uklanjanje kamenca:
 1. Priprema: molimo vas da pažljivo pročitate sigurnosne upute na ambalaži sredstva za uklanjanje kamenca i slijedite upute iz priručnika za uklanjanje kamenca.
 2. Uklanjanje kamenca: ne koristite aparat u bilo koju svrhu tijekom postupka uklanjanja kamenca.
 3. Ispiranje: isperite spremnike s vodom i očistite aparat kako bi izbjegli zadržavanje otopine za uklanjanje kamenca.
- Odlaganje: Obratite se svom komunalnom centru za odlaganje otpada ili svom korisničkom servisu.



Прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате новата кафе машина за първи път. Съхранявайте ги на място, където по-късно ще можете лесно да ги намерите и при необходимост да правите справка. Неправилната употреба на машината освобождава Nespresso от всякаква отговорност.

- **В случай на авария: незабавно изключете щепсела от гнездото за захранването.**
- **Децата не бива да използват уреда без родителски надзор.**
- Това устройство не е предвидено за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности или липса на опит и познания, освен ако не им е предоставен предварителен надзор или инструкции относно начина на употреба от лицето, отговорно за тяхната безопасност.
- Проверете дали напрежението, посочено на табелката с характеристиките, съпада с напрежението в мрежата.
- Използвайте само специален електрически шнур доставен с машината и свържете уреда само към заземен електрически контакт.
- **Неизправното свързване прави гаранцията невалидна!**
- Тази машина е предназначена за употреба само в закрити помещения.
- Тръбата за топла вода и струите гореща вода, пара, кафе и топло мляко са много горещи. Избягнете пряк контакт с кожата. Има опасност от изгаряне/попарване!
- Внимавайте при отстраняването на еднократната дюза и тръбичката от отвора за пара. Възможно е да прокапе горещо мляко.
- Винаги напълвайте резервоарите за вода с питейна вода.
- Изпразнете резервоарите за вода, ако кафе машината няма да се използва за по-дълъг период от време (ваканция и др.).
- Сменете водата в резервоарите за вода преди да използвате кафе машината през почивните дни или през подобен период от време.
- Изключете щепсела от електрическия контакт на стената, ако няма да използвате машината за по-дълъг период от време (ваканция). Преди почистване и профилактика, изключете щепсела от контакта и оставете машината да изстине. Не дърпайте за кабела при изключване от контакта.
- Не използвайте машината, ако не работи идеално или ако показва признаци на повреда. В случай на неизправност или повреда уведомете най-близкия оторизиран сервизен център на Nespresso.
- Всички дейности, различни от нормалната употреба, почистване и профилактика, трябва да се извършват от оторизиран сервизен център на Nespresso.
- Никога не потапяйте машината, кабела или щепсела във вода или друга течност.
- Пазете кабела от деца.
- Никога не оставяйте кабела в близост до или в контакт с горещи части на машината, горещ уред или остър ръб.
- Когато кабелът или щепселът са повредени, не трябва да използвате машината. За да предотвратите опасност, ремонтирайте или подменете резервната част в оторизиран сервизен център на Nespresso.
- Никога не поставяйте машината върху гореща повърхност, например върху котлон. Никога не я използвайте в близост до открит огън.
- Поставете машината върху гладка, устойчива на топлина повърхност, далеч от водни пръски.
- За собствената ви безопасност трябва да използвате само части и аксесоари на Nespresso, които са произведени за вашата машина.
- Никога не използвайте машината без тавичката за оттичане или решетката за оттичане.

- Всички машини на Nespresso трябва да минават през строг контрол. Върху произволно избрани единици се извършват тестове за надеждност в практически условия. Това може да покаже следи от предишна употреба.
- Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от непредвидена употреба или неправилно боравене с машината.
- Гаранцията не обхваща дефекти, възникнали при пряко свързване на машината с главния воден източник, освен когато свързването е извършило оторизирано техническо лице.
- Прекъсвачът за пряко свързване с вода винаги трябва да е поставен в позиция ИЗКЛ когато не се използва пряк главен воден източник.
- Ако машината е свързана пряко с пряк главен воден източник, винаги изключете машината и прекъсвача за пряко свързване с вода поставете в позиция ИЗКЛ преди отстраняването на единия или двамата резервоари за вода.
- За да предотвратите риск от разливане на вода, в случай ако скоростта на течение се увеличи повече от 0,5 л/мин, технически специалист трябва да монтира автоматична система за спиране на течението на водата (не се доставя с машината).
- Ако не е присъстващо компетентно лице (например, през нощ, почивни дни, ваканция), свързването с главния воден източник трябва да е затворено.
- Отстраняване на котлен камък:
 1. Подготовка : Моля прочетете внимателно инструкциите за безопасност на опаковката на препарата за отстраняване на котлен камък и следете инструкциите от ръководството за отстраняване на котлен камък.
 2. Отстраняване на котлен камък: машината не трябва да се използва за друга цел докато се почиства от котлен камък.
 3. Изплакване : изплакнете резервоарите за вода и почиштете машината, за да избегнете образуването на остатъци от разтворения котлен камък.
- Изхвърляне: Занесете уреда в център за битови отпадъци или в центъра за клиентски услуги.



Az új kávéfőzőgép első használata előtt gondosan olvassák végig ezeket az előírásokat. Őrizzék meg, mert később is szükségük lehet rá. A készülék helytelen használatából adódó károkért a Nespresso semmilyen felelősséget nem vállal.

• **Vészhelyzet esetén azonnal húzzák ki a csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.**

• **Gyermekek kizárólag szigorú szülői felügyelet mellett használhatják a készüléket.**

• A készüléket nem használhatják olyan személyek (illetve gyermekek), akiknek a fizikai, érzékelési vagy mentális képességei gyengébbek, vagy nincs kellő tapasztalatuk és tudásuk, kivéve akkor, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt teszik, vagy az illető a készülék használatára megfelelően betanította őket.

• Ellenőrizzék, hogy a típusablán feltüntetett feszültség megegyezik-e az elektromos hálózat feszültségével.

• Kizárólag a készülékkel együtt szállított hálózati tápkábel használják, és csakis földelt hálózati csatlakozóaljzatot használjanak.

Helytelen hálózati csatlakoztatás a garancia elvesztését vonja maga után!

• A készülék kizárólag fedett helyiségben használható.

• A forró víz csöve, valamint maga a forró víz, a gőz, a kávé és a forró tej nagyon magas hőmérsékletű. A bőrrel való közvetlen érintkezést kerülni kell. Égési sérülést okozhat!

• Körültekintően kell eljárni, amikor a gőznyílástól eltávolítják az eldobható fűvókát és fűvószálat. Előfordulhat, hogy forró tej csöppen ki.

• A víztartályt mindig ivóvízzel töltsék fel.

• Ha hosszabb ideig (pl. nyaralás miatt) nem használják a kávéfőzőgépet, akkor ürítsék ki a víztartályt.

• Ha egy hétvége vagy hasonló időtartam eltelte után újra kávé szeretnének főzni, akkor előbb cseréeljék ki a vizet a víztartályban.

• Ha hosszabb ideig nem használják a készüléket (nyaralás), akkor húzzák ki a csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból. Tisztítás és karbantartás előtt ki kell húzni a csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból, és meg kell várni, amíg a készülék kihűl. A csatlakozódugót ne a kábelnél fogva húzzák ki az aljzatból.

• Ne használják a készüléket, ha nem üzemel kifogástalanul, vagy ha bármilyen sérülés látható rajta. Bármilyen meghibásodás vagy sérülés esetén forduljanak a legközelebbi Nespresso márkaszervizhez.

• A normál üzemeltetésen, tisztításon és karbantartáson kívül minden egyebet a Nespresso márkaszerviznek kell elvégeznie.

• A készüléket, a csatlakozókábelt vagy a csatlakozódugót soha ne merítsék vízbe vagy más folyadékba.

• A csatlakozókábel gyermekektől távol tartandó.

• Ügyeljenek arra, hogy a csatlakozókábel soha ne kerüljön közel a készülék forró részeihez, hőforráshoz vagy éles peremhez, illetve ne érintkezzen velük.

• A készüléket tilos használni, ha a csatlakozókábel vagy a csatlakozódugó sérült. A veszélyek elkerülése érdekében a hibás alkatrészt a Nespresso márkaszervizben meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni.

• Soha ne helyezték a készüléket forró felületre, például főzőlapra. Soha ne használják nyílt láng közelében.

• A készüléket lapos, stabil, hőálló felületre kell helyezni, ahol nem fröccsenhet rá víz.

• A saját biztonságuk érdekében kizárólag a Nespresso által a készülékhez gyártott alkatrészeket és tartozékokat használjanak.

• A gyártás során az összes Nespresso készüléket szigorúan ellenőrzik. Véletlenszerűen kiválasztott egységeken gyakorlati körülmények között megbízhatósági teszteket végeznek. Ez kimutatja az esetleges korábbi használat nyomait.

- A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a nem rendeltetésszerű használatból vagy a készülék helytelen kezeléséből adódó károsodásokért.
- A garancia csak akkor terjed ki a közvetlen vízcsatlakozásból eredő károkra, ha a szerelést szakképzett szerelő végezte.
- A „közvetlen vízcsatlakozás” kapcsolónak mindig kikapcsolt állapotban kell lennie, ha a készülék nincs közvetlenül a vízhálózatra csatlakoztatva.
- Ha a készülék közvetlenül a vízhálózatra van csatlakoztatva, akkor a víztartályok eltávolítása előtt mindig kapcsolják ki a készüléket, és a „közvetlen vízcsatlakozás” kapcsoló is legyen kikapcsolva.
- Az elárasztás kockázatának kiküszöbölése érdekében, ha az átfolyási sebesség meghaladja a 0,5 liter/perc értéket, akkor egy szakemberrel automatikus vízelzárót kell telepíteni (a készüléknek nem tartozéka).
- Ha a készülék nincs felügyelet alatt (pl. éjszaka, hétvégén, nyaralásnál), akkor hálózati vízcsatlakozás csapját el kell zárni.
- Vízkömentesítés:
 1. Előkészítés: gondosan olvassák el a vízkömentesítő szer csomagolásán található biztonsági előírásokat, és kövessék a vízkömentesítési kézikönyv utasításait.
 2. Vízkömentesítés: a vízkömentesítési folyamat alatt ne használják semmilyen más célra a készüléket.
 3. Öblítés: öblítsék ki a víztartályt, és alaposan tisztítsák meg a készüléket, nehogy visszamaradjon valami a vízkömentesítő oldatból.
- Ártalmatlanítás: Vigyék a készüléket a kommunális hulladékok ártalmatlanítására kijelölt helyre vagy a vevőszolgálatra.



Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de a utiliza noua dvs. mașină de cafea pentru prima oară. Păstrați-le la îndemână și consultați-le ulterior. Utilizarea necorespunzătoare a mașinii degrează Nespresso de orice obligație.

- **În caz de urgență: scoateți imediat ștecherul din priza de alimentare.**
- **Copii nu trebuie să utilizeze niciodată aparatul fără atenta supraveghere a adulților.**
- Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, decât dacă aceste persoane au fost inițial supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Verificați dacă tensiunea menționată pe plăcuța cu date tehnice este identică cu cea a rețelei dvs. de alimentare.
- Utilizați numai cablul de alimentare specific livrat cu mașina și conectați aparatul numai la o priză cu pământare.
- **Utilizarea de racorduri incorecte duce la anularea garanției!**
- Mașina dvs. este destinată numai utilizării de interior.
- Conducta de apă fierbinte și jeturile de apă fierbinte, abur, cafea și lapte fierbinte sunt foarte fierbinți. Evitați contactul direct cu pielea. Pericol de arsuri/opărire!
- Aveți grijă atunci când înlăturați duza și paiul consumabile din orificiul de evacuare a aburului. Poate picura lapte fierbinte.
- Pentru umplerea rezervoarelor de apă folosiți întotdeauna apă potabilă.
- Goliți rezervoarele de apă dacă mașina pentru cafea nu va fi utilizată un timp mai îndelungat (concedii etc.).
- Înlocuiți apa din rezervoarele de apă înainte de a pune în funcțiune mașina pentru cafea după un sfârșit de săptămână sau o perioadă similară de timp.
- Scoateți ștecherul din priză dacă nu veți utiliza mașina un timp mai îndelungat (concedii). Înainte de curățare și întreținere, scoateți ștecherul din priză și lăsați mașina să se răcească. Nu deconectați prin tragerea de cablu.
- Nu utilizați mașina dacă nu funcționează perfect sau dacă prezintă orice urmă de deteriorare. În caz de orice fel de defecțiune sau deteriorare, adresați-vă celui mai apropiat service autorizat Nespresso.
- Toate operațiile, cu excepția utilizării obișnuite, curățare și întreținere, trebuie efectuate de service-ul autorizat Nespresso.
- Niciodată nu introduceți mașina, cablul sau ștecherul în apă sau orice alt lichid.
- Țineți cablul la distanță de copii.
- Niciodată nu lăsați cablul în apropierea sau să intre în contact cu părțile fierbinți ale mașinii, o sursă de căldură sau o margine ascuțită.
- În cazul în care cablul sau ștecherul este defect, nu puteți utiliza mașina. Pentru a evita orice pericol, reparați sau înlocuiți partea defectă, prin intermediul service-ului autorizat Nespresso.
- Niciodată nu puneți mașina pe o suprafață fierbinte, cum ar fi o plită electrică. Niciodată nu o utilizați în apropierea unui foc deschis.
- Puneți mașina pe o suprafață plană, stabilă, rezistentă la căldură, ferită de stropi de apă.
- Pentru propria dvs. siguranță, trebuie să utilizați întotdeauna numai piese de schimb și accesorii Nespresso care sunt fabricate pentru mașina dvs.
- Niciodată nu utilizați mașina fără tava pentru picături sau grătarul pentru picături.
- Toate mașinile Nespresso sunt supuse la verificări minuțioase. Testele de fiabilitate în condiții practice sunt efectuate asupra unor aparate selectate aleator. În acest fel pot fi evidențiate urmele oricărei utilizări anterioare.

- Fabricantul nu poate fi făcut răspunzător pentru nicio daună cauzată de utilizarea neconformă cu destinația sau manevrarea necorespunzătoare a mașinii.
- Orice fel de deteriorări apărute ca urmare a racordării mașinii direct la sursa de alimentare cu apă nu sunt acoperite de garanție dacă racordarea nu este efectuată de un tehnician autorizat.
- Întrerupătorul „racordare directă la apă” trebuie setat întotdeauna pe OPRIT atunci când nu se utilizează sursa de alimentare directă cu apă.
- Dacă mașina este racordată direct la sursa de alimentare directă cu apă, OPRITI întotdeauna mașina și setați întrerupătorul “racordare directă la apă” pe OPRIT înainte de a înlătura unul sau ambele rezervoare de apă.
- Pentru a evita orice risc de inundație, în cazul în care debitul crește peste 0,5l/min, trebuie instalat de către un specialist un sistem automat de oprire a curgerii apei (nelivrat împreună cu mașina).
- În cazul în care nu este prezentă o asemenea persoană responsabilă (de exemplu noaptea, la sfârșit de săptămână, concedii etc.), racordarea la alimentarea cu apă trebuie închisă.
- Decalcifierea:
 1. Pregătirea: vă rugăm citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul agentului de decalcifiere și respectați instrucțiunile din manualul de decalcifiere.
 2. Decalcifierea: nu utilizați mașina pentru nici un alt scop pe durata procesului de decalcifiere.
 3. Spălarea: spălați rezervorul de apă și curățați mașina pentru a înlătura orice soluție de decalcifiere rămasă.
- Salubritatea: Duceți aparatul la centrul public local de salubritate sau la service-ul autorizat.



Διαβάστε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη νέα σας καφετιέρα για πρώτη φορά. Τοποθετήστε το έντυπο οδηγιών σε σημείο τέτοιο, ώστε να είναι εύκαιρο και να μπορείτε να ανατρέξετε εύκολα σε αυτό. Η Nespresso δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ακατάλληλη χρήση της συσκευής.

- Σε περίπτωση ανάγκης: αποσυνδέστε αμέσως το φιν από την πρίζα.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται ποτέ να χρησιμοποιούν τη συσκευή χωρίς την επίβλεψη κάποιου ενήλικα.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς σχετική πείρα ή γνώσεις, εκτός από την περίπτωση που βρίσκονται υπό επίβλεψη ή εάν τους δίδονται οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου είναι ίδια με την τάση του ηλεκτρικού δικτύου σας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το ειδικό καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή και συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα ρεύματος.
Σε περίπτωση ακατάλληλης σύνδεσης, παύει να ισχύει η εγγύηση!
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Το σωληνάκι ζεστού νερού και το ζεστό νερό, ο ατμός, ο καφές και το ζεστό γάλα που ρέει είναι καυτά. Αποφύγετε την άμεση επαφή με το δέρμα. Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος/ζεματίσματος!
- Προσέχετε όταν αφαιρείτε το ρύγχος μίας χρήσης και το στέλεχος από το στόμιο εξόδου ατμού. Μπορεί να στάξει καυτό γάλα!
- Γεμίστε πάντοτε το δοχείο νερού με πόσιμο νερό.
- Αδειάστε τα δοχεία νερού εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την καφετιέρα για μεγάλο χρονικό διάστημα (διακοπές, κ.λπ.).
- Αλλάξτε το νερό στα δοχεία νερού πριν χρησιμοποιήσετε ξανά την καφετιέρα μετά από το Σαββατοκύριακο ή παρόμοιο χρονικό διάστημα.
- Αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα (διακοπές). Πριν τον καθαρισμό και τη συντήρηση, αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει. Μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν δεν λειτουργεί τέλεια ή εάν διακρίνετε ότι έχει υποστεί ζημιά. Σε περίπτωση βλάβης ή ζημιάς, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Nespresso.
- Οποιαδήποτε άλλη επέμβαση, πέραν της φυσιολογικής χρήσης, του καθαρισμού και της συντήρησης που γίνεται συνήθως στο σπίτι, πρέπει να πραγματοποιείται από το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Nespresso.
- Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το φιν σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από τα παιδιά.
- Ποτέ μην αφήνετε το καλώδιο κοντά ή σε επαφή με ζεστά εξαρτήματα της συσκευής, σε πηγές θερμότητας ή αιχμηρές ακμές.
- Όταν το καλώδιο ή το φιν έχει υποστεί ζημιά, δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος, το ελαττωματικό εξάρτημα πρέπει να επισκευάζεται ή να αντικαθιστάται από το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Nespresso.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε καυτή επιφάνεια, π.χ. σε ηλεκτρικό μάτι. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε γυμνές φλόγες.
- Τοποθετείτε τη συσκευή σε μια επίπεδη, σταθερή, θερμοάντοχη επιφάνεια, σε κατάλληλη απόσταση από νεροχύτες ή βάνες νερού.

- Για τη δική σας ασφάλεια, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ και ανταλλακτικά της Nespresso που είναι κατάλληλα για την καφετιέρα σας.
- Όλες οι συσκευές Nespresso υπόκεινται σε αυστηρούς ελέγχους. Τυχαία επιλεγμένες συσκευές υποβάλλονται σε δοκιμές αξιοπιστίας σε συνθήκες καθημερινής χρήσης. Με αυτό τον τρόπο μπορεί να διαπιστωθεί εάν η συσκευή έχει ήδη χρησιμοποιηθεί.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιά που προκαλείται από ακούσια ή λανθασμένη χρήση της συσκευής.
- Τυχόν ζημιά που προκύπτει λόγω της απευθείας σύνδεσης του μηχανήματος στην κεντρική παροχή νερού δεν καλύπτεται από την εγγύηση, εκτός εάν η σύνδεση πραγματοποιήθηκε από πιστοποιημένο τεχνικό.
- Εάν η συσκευή είναι απευθείας συνδεδεμένη στην κεντρική παροχή νερού, πρέπει πάντοτε να θέτετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας και να γυρίζετε το διακόπτη „απευθείας σύνδεσης στην παροχή νερού“ στη θέση OFF πριν αφαιρέσετε το ένα ή και τα δύο δοχεία νερού.
- Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος εκτεταμένης διαρροής νερού, σε περίπτωση που ο ρυθμός ροής υπερβεί τα 0,5 λίτρα/λεπτό, πρέπει να τοποθετηθεί ένα αυτόματο σύστημα διακοπής ροής νερού από έναν τεχνικό (δεν παρέχεται μαζί με τη συσκευή).
- Εάν δεν παρευρίσκεται κάποιος ενήλικας (π.χ. το βράδυ, το Σαββατοκύριακο, στις διακοπές, κ.λπ.), η σύνδεση στην κεντρική παροχή νερού πρέπει να είναι κλειστή.
- Αφαίρεση αλάτων:
 1. Προετοιμασία: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας στη συσκευασία της ουσίας αφαίρεσης αλάτων και ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο αφαίρεσης αλάτων.
 2. Αφαίρεση αλάτων: μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιοδήποτε λόγο όσο διαρκεί η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων.
 3. Έκπλυση: ξεπλύνετε πολύ καλά τα δοχεία νερού και σκουπίστε τα κατάλοιπα του διαλύματος αφαίρεσης αλάτων από τη συσκευή.
- Απόρριψη: απορρίψτε την καφετιέρα σας σε δημόσιο κέντρο συλλογής απορριμμάτων ή στο σέρβις της περιοχής σας.



Yeni kahve makinenizi ilk kez kullanmadan önce, ilgili talimatları dikkatle okuyun. Daha sonra okuyabilmek için, kolayca ulaşabileceğiniz bir yerde muhafaza edin. Makinenin uygunsuz kullanılması dolayısıyla, Nespresso şirketi sorumlu tutulamaz.

- **Acil durumda yapılacaklar: derhal elektrik fişini prizden çekin.**
- **Çocukların aygıtı kendi başına kullanmalarına kesinlikle izin vermeyin.**
- Güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından aygıtın kullanımı konusunda önceden gözetim ve eğitim sağlanmadığı takdirde; bu aygıtın fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel açıdan yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi sahibi olmayan şahıslarca (çocuklar dahil) kullanılması yasaktır.
- Aygıtın üzerindeki plakada belirtilen gerilim değeri ile şebeke cereyanının aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Sadece makine ile birlikte verilen özel elektrik kablosunu kullanın ve aygıtınızı sadece topraklı bir elektrik prizine bağlayın.
- **Makinenin yanlış bağlantı yapılarak kullanılması durumunda, garanti geçerliliğini yitirir!**
- Makineniz, sadece kapalı mekanlarda kullanılması amacıyla üretilmiştir.
- Sıcak su borusu ile sıcak su, kahve ve sıcak süt buharı oldukça sıcaktır. Cildinize temas etmesine izin vermeyin. Yanma/haşlanma tehlikesi söz konusudur!
- İsteğe göre kullanılabilen ağızlık ve kamışı buhar çıkışıdan çıkarırken dikkatli olun. Sıcak süt damlayabilir.
- Su haznesini her zaman içilebilir su ile doldurun.
- Makineyi uzun bir süre (tatil vb gibi nedenlerle) kullanmayacaksanız, su haznelerini boşaltın.
- Hafta sonu ya da buna benzer birkaç günlük kısa tatillerden sonra, kahve makinesini tekrar çalıştırmadan önce, su haznelerindeki suyu değiştirin.
- Makineyi uzun bir süre (tatil vb gibi nedenlerle) kullanmayacaksanız, fişini elektrik prizinden çekin. Temizlik ya da bakım yapmadan önce, makinenin fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin. Fişi kablosundan tutup asılarak prizden çekmeye çalışmayın.
- Gerektiği gibi çalışmıyorsa ya da hasar gördüğüne dair bir izlenim edinirseniz, makineyi kullanmayın. Arızalanması ya da hasar görmesi durumunda, size en yakın Nespresso yetkili satış sonrası birimi ile görüşün.
- Normal kullanım, temizlik ve bakım haricindeki tüm işlemler, Nespresso yetkili satış sonrası birimi tarafından yapılmalıdır.
- Makineyi, kablosunu ya da fişini kesinlikle su ya da başka bir sıvı içerisine batırmayın.
- Kabloyu çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.
- Kabloyu kesinlikle makinenin sıcak aksamlarına, herhangi bir ısı kaynağına ya da keskin bir kenara yakın ya da bunlarla temas edecek bir konumda bırakmayın.
- Kablo ya da fiş zarar gördüğünde, makineyi kullanmayın. Herhangi bir tehlikeye yol açmamak için, kusurlu parçanın Nespresso yetkili satış sonrası birimi tarafından onarılmasını ya da değiştirilmesini sağlayın.
- Makineyi kesinlikle ocak gibi kızgın yüzeylere koymayın. Kesinlikle alev maruz kalacak bir noktada kullanmayın.
- Makineyi su sıçramayacak bir mesafede, düz, sabit ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
- Kendi güvenliğiniz için, sadece Nespresso tarafından makineniz için üretilen parça ve aksesuarları kullanın.
- Makineyi damlama kabı ya da damlama ızgarası olmadan kesinlikle kullanmayın.
- Tüm Nespresso makineleri sıkı kontrolden geçirilmektedir. Güvenilirlik testleri, güncel kullanım koşulları gözetilerek rasgele seçilen aygıtlar üzerinde uygulanmaktadır. Böylece, daha önceki kullanıma ait izler görülebilir.
- İmalatçı, makinenin amaç dışı ya da uygunsuz kullanımından kaynaklanan herhangi bir zarar/ziyandan sorumlu tutulamaz.

- Bağlantının yetkili bir teknisyen tarafından yapılmaması halinde, makinenin şebeke suyu beslemesi ile bağlanmasından kaynaklanan hasarlar, garanti kapsamında değildir.
- Doğrudan şebeke suyu beslemesi kullanılmadığı zaman, "doğrudan su bağlantısı" şalteri her zaman OFF (KAPALI) konumda olmalıdır.
- Makine doğrudan şebeke suyu beslemesine bağlanırsa, makineyi her zaman OFF (KAPALI) konumda bulundurun ve su haznelerinin birini ya da her ikisini çıkarmadan önce "doğrudan su bağlantısı" şalterini OFF konumuna ayarlayın.
- Akış oranının 0.5l/dk'dan daha fazla artması halinde, herhangi bir taşma tehlikesini önlemek için, uzmanı tarafından otomatik bir su akış-durdurma sisteminin monte edilmesi gerekmektedir (makine ile birlikte temin edilmez).
- Makineden sorumlu herhangi birinin hazır bulunmadığı zaman (örneğin, gece, hafta sonu, tatil vb gibi durumlarda), şebeke suyu besleme bağlantısının kapatılması gerekmektedir.
- Kireç temizleme:
 1. Hazırlık: Lütfen kireç temizleme malzemesinin ambalajı üzerindeki güvenlik talimatlarını dikkatle okuyun ve kireç temizleme kılavuzundaki talimatları uygulayın.
 2. Kireç temizleme: kireç temizleme işlemi sırasında makineyi başka bir amaçla kullanmayın.
 3. Durulama: kireç temizleme çözeltisi kalıntılarını tamamen temizlemek için, su haznelerini durulayın ve makineyi temizleyin.
- Elden çıkarma: Aygıtı elden çıkarırken bağlı bulunduğunuz resmi atık toplama merkezine ya da yetkili servise götürün.



在首次使用咖啡机之前请仔细阅读本指导手册。请将本指导手册放置在便于您以后找到并参考的地方。对于不当使用咖啡机而造成的意外Nespresso不承担责任。

- 在紧急情况下：请立刻拔掉电源插头。
- 在没有成年人监督的情况下不允许儿童使用咖啡机。
- 请勿让患有身体残疾、感觉或智力迟缓，或缺乏经验和知识的人士（包括儿童）使用本设备，除非事先由负责该人士安全的人就本设备的使用做出监督或指导。
- 请检查确认铭牌上的电压等级符合电源电压等级。
- 不得使用咖啡机配备的电源线之外的其它电源线。将其连接到带接地保护的插座上。连接方式不正确而造成的损害不在保修服务范围内！
- 您的咖啡机只能够在室内使用。
- 热水管路、热水、蒸汽、咖啡溶液以及热牛奶温度非常高。避免同皮肤直接接触。有烧伤 / 灼伤的危险。
- 从蒸汽出口取下可拆卸喷嘴和吸管时应特别小心。热牛奶可能会产生滴漏现象。
- 水箱内只允许添加适于饮用的水。
- 如果将长时间不使用咖啡机（比如节日等），请将水箱内的水清空。
- 如果在周末或类似长度的时间内未使用咖啡机，则在重新使用之前请更换水箱内的水。
- 如果您将长时间不使用咖啡机（比如节假日），请将插头从插座中拔出。在清洗和使用之前，请将插头从插座中拔出并让咖啡机冷却。拔出插头时请避免直接拉拔电缆。
- 如果机器运行不良或者出现损坏的迹象，请不要使用咖啡机。在出现故障或损坏的情况下，请通知离您最近的Nespresso授权售后服务中心。
- 除正常使用、清洗和运行之外的其它操作都必须由Nespresso授权售后服务中心进行。
- 不要将咖啡机、电缆或插头浸入水中或其它液体中。
- 避免儿童接触电缆。
- 不要让电缆靠近或接触咖啡机的发热部分、热源或者锋利边缘。
- 当电缆或插头损坏时，请勿使用咖啡机。为避免出现危险情况，请让Nespresso授权售后服务中心对缺陷部件进行维修或更换。
- 不要将咖啡机放置在热表面，比如加热板上。不要在明火周围使用咖啡机。
- 将咖啡机放置在平整、稳定、耐热的表面上，并避免水溅出。
- 为了您自身的安全，您只能使用Nespresso提供的、本咖啡机专用的部件和附件。
- 在没有滴水盘或滴水架时不得使用咖啡机。
- 所有Nespresso咖啡机都必须通过严格的控制测试。咖啡机都经过实际条件下的随机可靠性测试。这样可以显示以往使用情况。
- 厂家对于不当使用或处理咖啡机而导致的损坏不承担责任。
- 由授权技术人员之外的人员将咖啡机直接连接到总水管而产生的损害不在保修范围之内。
- 由授权技术人员之外的人员将咖啡机直接连接到总水管而产生的损害不在保修范围之内。
- 如果咖啡机同水源直接相连，则在拆卸一个或两个水箱之前请将咖啡机关闭并将“直接水连接”开关设置在关闭位置。
- 在水流量超过0.5升 / 分钟的情况下，为避免出现水的溢流，应由专家安装一套自动止水系统（没有同咖啡机一起提供）。
- 在专门的负责人员不在的情况下（比如晚上、周末、假日等），必须关闭同水源的连接。
- 除锈：
 1. 准备：请仔细阅读除锈剂包装上的安全说明并遵循除锈手册上的指导。
 2. 除锈：在除锈过程中不要将咖啡机用于其它目的。
 3. 冲刷：冲刷水箱并清洗咖啡机以避免除锈液残留。
- 处理：请将咖啡机送到公共垃圾处理中心或者您当地的客户服务机构。



在首次使用咖啡機之前請仔細閱讀本指導手冊。請將本指導手冊置於方便您日後找到並參考的地方。對於不當使用咖啡機而造成的意外Nespresso不承擔責任。

- 在緊急情況下：請立即拔掉電源插頭。
- 在沒有成年人監督的情況下不允許兒童使用咖啡機。
- 請勿讓罹患身體殘障、感覺或智力遲緩，或欠缺經驗和知識的人士（包括兒童）使用本設備，除非事先由負責該人士安全的人就本設備的使用做出監督或指導。
- 請檢查確認銘牌上的電壓等級符合電源電壓等級。
- 不得使用咖啡機配備的電源線之外的其他電源線。將其連接到帶接地保護的插座上。連接方式不正確而造成的損害不在保修服務範圍內！
- 您的咖啡機只能夠在室內使用。
- 熱水管路、熱水、蒸汽、咖啡溶液以及熱牛奶溫度極高。避免與皮膚直接接觸。有燒傷 / 灼傷的危險。
- 從蒸汽出口取下可拆卸噴嘴和吸管時應特別小心。熱牛奶可產生滴漏現象。
- 水箱內只允許添加適於飲用的水。
- 如果將長時間不使用咖啡機（比如節日等），請將水箱內的水清空。
- 如果在周末或類似長度的時間內未使用咖啡機，則在重新使用之前請更換水箱內的水。
- 如果您將長時間不使用咖啡機（比如節假日），請將插頭從插座中拔出。在清洗和使用之前，請將插頭從插座中拔出並使咖啡機冷卻。拔出插頭時請避免直接拉拔電纜。
- 如果機器運行不良或者出現損壞的跡象，請不要使用咖啡機。在出現故障或損壞的情況下，請通知離您最近的Nespresso授權售後服務中心。
- 除正常使用、清洗和運行之外的其他操作都必須由Nespresso授權售後服務中心進行。
- 不要將咖啡機、電纜或插頭浸入水中或其他液體中。
- 避免兒童接觸電纜。
- 不要使電纜靠近或接觸咖啡機的發熱部分、熱源或者鋒利邊緣。
- 當電纜或插頭損壞時，請勿使用咖啡機。為避免出現危險情況，請讓Nespresso授權售後服務中心對缺陷部件進行維修或更換。
- 不要將咖啡機放置在熱表面，比如加熱板上。不要在明火周圍使用咖啡機。
- 將咖啡機放置在平整、穩定、耐熱的表面上，並避免水濺出。
- 為了您自身的安全，您只能使用Nespresso提供的、本咖啡機專用的部件和附件。
- 在沒有滴水盤或滴水架時不得使用咖啡機。
- 所有Nespresso咖啡機都必須通過嚴格的控制測試。咖啡機都經過實際條件下的隨機可靠性測試。這樣可以顯示以往使用情況。
- 廠商對於不當使用或處理咖啡機而導致的損壞不承擔責任。
- 由授權技術人員之外的人員將咖啡機直接連接到總水管而產生的損害不在保修範圍之內。
- 在沒有直接同總水管連接的情況下，必須一直將“直接水連接”開關設置在關閉位置。
- 如果咖啡機同水源直接相連，則在拆卸一個或兩個水箱之前請將咖啡機關閉並將“直接水連接”開關設置在關閉位置。
- 在水流量超過0.5升 / 分鐘的情況下，為避免出現水的溢流，應由專家安裝一套自動止水系統（沒有與咖啡機一起提供）。
- 在無專人負責的情況下（比如晚上、周末、假日等），必須關閉與水源的連接。
- 除鏽：
 1. 準備：請仔細閱讀除鏽劑包裝上的安全說明並遵循除鏽手冊上的指導。
 2. 除鏽：在除鏽過程中不要將咖啡機用於其他目的。
 3. 沖刷：沖刷水箱並清洗咖啡機以避免除鏽液殘留。
- 處理：請將咖啡機送到公共垃圾處理中心或者您當地的客戶服務機構。



최신 커피 기계를 처음으로 사용하기 전에 본 지침서를 주의 깊게 읽으십시오. 지침서를 나중에 쉽게 찾아서 참조할 수 있는 장소에 보관하십시오. 기계를 부적절하게 사용하여 발생하는 손해에 대해 Nespresso는 책임을 지지 않습니다.

- 응급 상황시: 전원 소켓에서 플러그를 즉시 제거하십시오.
- 어린이가 성인이 감시 없이 기계를 사용하지 않도록 하십시오.
- 안전을 책임지는 사람이 기기에 대한 초기 감독 또는 지시를 하지 않은 경우에 육체적, 감각적 또는 정신적 장애가 있거나 경험 및 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 본 기계를 사용해서는 안 됩니다.
- 정격 명판에 있는 전압이 사용되는 전압과 동일한지 확인하십시오.
- 기계와 함께 제공된 특정 전원 코드만 사용하여 기계를 접지된 전원 소켓에 연결하십시오. 잘못 연결하는 경우, 보증을 받지 못합니다!
- 이 기계는 실내 전용입니다.
- 온수 튜브, 온수 물줄기, 증기, 커피 및 뜨거운 우유는 매우 뜨겁습니다. 피부에 직접 닿지 않도록 하십시오. 화상 위험이 있습니다!
- 증기 배출구에서 일회용 노즐과 스트로우를 제거할 때 주의하십시오. 뜨거운 우유가 떨어질 수 있습니다.
- 물탱크는 항상 식수로 채워 넣으십시오.
- 장시간 커피 기계를 사용하지 않을 경우(휴가 등), 물탱크를 비우십시오.
- 1주일 또는 비슷한 기간동안 사용하지 않은 경우, 커피 기계를 사용하기 전에 물탱크의 물을 교체하십시오.
- 장기간 기계를 사용하지 않는 경우(휴가), 전원 소켓에서 플러그를 뽑아 놓으십시오. 청소 및 수리를 하기 전에, 전원 소켓에서 플러그를 뽑아 놓아서 기계를 식히십시오. 케이블을 잡아서 플러그를 뽑지 마십시오.
- 기계가 완전히 정상적으로 작동하지 않거나 손상된 흔적이 있는 경우, 기계를 사용하지 마십시오. 고장 또는 손상이 발생한 경우, 가까운 Nespresso 공인 애프터 서비스 센터에 문의하십시오.
- 일반적인 사용, 청소 및 수리 이외의 모든 작업은 Nespresso 공인 애프터 서비스 센터에 의뢰해야 합니다.
- 기계, 케이블 또는 플러그를 물이나 다른 용액에 담그지 마십시오.
- 케이블을 어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 케이블을 기계의 뜨거운 부분, 열원 또는 날카로운 부분에 두거나 여기에 닿지 않도록 하십시오.
- 케이블 또는 플러그가 손상된 경우, 기계를 사용하지 마십시오. 위험을 방지하기 위해, 손상된 부분은 Nespresso 공인 애프터 서비스 센터에 문의하여 수리하거나 교체하십시오.
- 기계를 열판과 같은 뜨거운 표면에 두지 마십시오. 불꽃 주변에서 사용하지 마십시오.
- 기계를 물방울이 튀는 곳에서 멀리 떨어진, 평평하고 흔들리지 않는 내열 표면에 올려 놓으십시오.
- 안전을 위해 Nespresso에서 사용자의 기계에 맞도록 제조된 부품 및 액세서리만 사용해야 합니다.
- 드립 트레이 또는 드립 그리드 없이 기계를 사용하지 마십시오.
- 모든 Nespresso 기계는 엄격한 품질 관리를 거쳐야 합니다. 선택된 기계에서 실제 조건 하에 신뢰성 테스트가 임의적으로 수행됩니다. 이것은 이전 사용의 기록을 보여줄 수 있습니다.
- 제조 업체는 규정된 사용법을 따르지 않거나 기계를 부적절하게 취급하여 발생한 모든 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 기계를 주 급수원에 직접 연결하는 것과 관련된 손상은 공인 기술자가 연결하지 않은 경우에 보증을 받지 못합니다.
- 직접 공급되는 식수가 없는 경우 „직접 온수 연결“ 스위치는 항상 OFF로 설정되어 있어야 합니다.
- 기계가 직접 식수 공급원에 직접 연결되어 있는 경우, 한쪽 또는 양쪽의 물탱크를 제거하기 전에 항상 기계를 끄고 „직접 온수 공급“ 스위치를 OFF로 전환해야 합니다.
- 물이 넘치는 것을 방지하기 위해, 유속이 0.5l/분을 초과하여 증가하는 경우, 전문가가 자동 급수 차단 시스템(기계와 함께 제공되지 않음)을 설치해야 합니다.
- 책임 담당자가 없는 경우(예를 들어, 야간, 주말, 휴가 등), 주 급수원에 대한 연결을 닫아야 합니다.

• 세척:

1. 준비: 물때 청소 세제의 포장에 명시된 지침을 주의 깊게 읽고 물때 청소 설명서에 있는 물때 청소 지침을 따르십시오.
 2. 물때 청소: 물때 청소를 하는 동안 기계를 다른 용도로 사용하지 마십시오.
 3. 세척: 물때 청소 세제가 남아 있지 않도록 물탱크를 세척하고 기계를 청소하십시오.
- 폐기: 기계를 공공 쓰레기 폐기 센터 또는 고객 서비스 센터로 가지고 가십시오.



Baca arahan ini dengan teliti sebelum menggunakan mesin kopi baru anda buat kali pertama. Simpankannya di tempat yang anda dapat mencarinya dan rujuk kepadanya kelak. Penggunaan mesin yang tidak sempurna melepaskan Nespresso dari apa-apa tanggungjawab.

- **Jika berlaku kecemasan: tanggalkan palam dari soket kuasa serta merta.**
- **Kanak-kanak dilarang menggunakan perkakas ini tanpa diawasi dengan rapat oleh orang dewasa.**
- Perkakas ini bukan untuk diguna oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau kemampuan mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan melainkan telah diberikan arahan atau diselia terlebih dahulu mengenai penggunaan perkakas berkenaan oleh seorang yang bertanggungjawab ke atas keselamatan mereka.
- Periksa sama ada voltan yang dinyatakan pada plat kadaran sama dengan voltan bekalan anda.
- Gunakan hanya kord kuasa spesifik yang disertakan dengan mesin dan sambungkan perkakas anda hanya ke soket kuasa yang terbumi.
- **Penggunaan sambungan yang tidak betul membatalkan jaminan!**
- Mesin anda dibuat untuk penggunaan dalaman sahaja.
- Tiub air panas dan aliran air panas, stim, kopi dan susu panas adalah sangat panas. Elak dari terkena pada kulit. Bahaya terbakar/melecur!
- Berhati-hati semasa menanggalkan muncung boleh buang dan straw daripada alur keluar stim. Susu panas mungkin menitis.
- Sentiasa isikan tangki air dengan air yang boleh diminum.
- Kosongkan tangki air jika mesin kopi tidak akan digunakan untuk jangka panjang (cuti dsbnya).
- Gantikan air di dalam tangki air sebelum mesin kopi digunakan selepas hujung minggu atau bagi tempoh masa yang sama.
- Tanggalkan palam dari soket bekalan jika anda tidak akan menggunakan mesin untuk tempoh yang berpanjangan (cuti). Sebelum membersihkan dan membuat servis, tanggalkan palam dari soket bekalan dan biarkan mesin menjadi sejuk. Jangan tanggalkan palam dengan menarik kabel.
- Jangan gunakan mesin jika ia tidak berfungsi dengan baik atau terdapat tanda kerosakan. Jika berlaku apa-apa kerosakan sila laporkan di pusat selepas jualan Nespresso diiktiraf yang terdekat dengan anda.
- Semua operasi selain penggunaan biasa, pembersihan dan membuat servis mesti dikendalikan oleh pusat selepas jualan Nespresso yang diiktiraf.
- Jangan masukkan mesin, kabel atau palam ke dalam air atau apa-apa cecair lain.
- Jauhkan dari capaian kanak-kanak.
- Jangan tinggalkan kabel dekat atau bersentuhan dengan bahagian panas mesin, suatu sumber haba atau hujung yang tajam.
- Apabila kabel atau palam rosak, anda tidak boleh menggunakan mesin. Untuk mengelak dari bahaya, baiki atau gantikan bahagian yang rosak di pusat selepas jualan Nespresso yang diiktiraf.
- Jangan letakkan mesin pada permukaan yang panas, cth. plat pemanas. Jangan gunakan dekat api terbuka.
- Letakkan mesin pada permukaan yang datar, tahan haba dan jauhi dari percikan air.
- Bagi keselamatan diri anda, anda hendaklah hanya menggunakan alat ganti atau aksesori dari Nespresso yang dibuat untuk mesin anda.
- Jangan gunakan mesin tanpa dulang titisan atau grid titisan.
- Semua mesin Nespresso mesti lulus kawalan yang ketat. Ujian keandalan di bawah keadaan praktikal dikendalikan pada unit yang dipilih secara rawak. Ini dapat menunjukkan jejak bagi penggunaan sebelumnya.

- Pengeluar tidak boleh dipertanggungjawabkan bagi apa-apa kerosakan akibat salah guna atau kendalian mesin yang tidak betul.
- Apa-apa kerosakan yang berkaitan dengan sambungan mesin ke bekalan utama air tidak diliputi oleh jaminan jika sambungannya tidak dilakukan oleh juruteknik bertauliah.
- Suis “sambungan air terus” mesti selalu ditetapkan ke TUTUP apabila tiada bekalan air utama digunakan.
- Jika mesin disambungkan terus ke bekalan utama air terus, selalu putarkan mesin ke TUTUP dan tetapkan suis “sambungan air terus” ke TUTUP sebelum mengeluarkan satu atau kedua-dua tangki air.
- Untuk elak dari limpahan air, sekiranya kadar aliran meningkat melebihi 0.5l /min, suatu sistem henti-aliran automatik harus dipasang oleh ahli pakar (tidak disertakan dengan mesin).
- Jika tiada kehadiran orang yang bertanggungjawab (cth. pada waktu malam, hujung minggu, cuti dsbnya), sambungan ke bekalan utama air mestilah ditutup.
- **Penyahkerakan:**
 1. Penyediaan: sila baca dengan teliti tentang arahan keselamatan pada pek ejen penyahkerakan dan ikuti arahan penyahkerakan dari manual penyahkerakan.
 2. Penyahkerakan: jangan gunakan mesin bagi apa-apa tujuan lain semasa proses penyahkerahan.
 3. Bilas: bilas tangki air dan bersihkan mesin untuk mengelak apa-apa mendakan larutan penyahkerakan.
- **Pembuangan:** Bawa perkakas anda ke pusat pembuangan sisa awam atau pusat perkhidmatan pelanggan anda.



กรุณาอ่านคำแนะนำก่อนการใช้เครื่องทำกาแฟครั้งแรก และเก็บไว้ในที่ๆ คุณสามารถหาได้ง่ายหากคุณต้องการใช้ในครั้งต่อไป การใช้งานที่ไม่เหมาะสมไม่ถือว่าเป็นความรับผิดชอบของเนสเพรสโซ่

- หากเกิดกรณีฉุกเฉิน กรุณาถอดปลั๊กออกโดยทันที
- ไม่ควรปล่อยให้เด็กใช้อุปกรณ์นี้โดยลำพัง
- คนที่ขาดกำลังกาย สติปัญญา และจิตใจหรือคนที่ไม่มีความรู้และประสบการณ์ที่เกี่ยวข้องห้ามใช้เครื่องกลนี้ เว้นแต่คนเหล่านี้ได้รับการอนุญาตหรือรับการอบรมพิเศษ โดยคนที่สามารถรับผิดชอบต่อความปลอดภัยของเธอ ถึงจะใช้เครื่องกลนี้ได้
- ตรวจสอบรหัสที่อยู่บนแม่เหล็กให้ตรงกับรหัสที่อยู่บนแถบแม่เหล็กตัวหลัก
- กรุณาใช้สายไฟที่ได้รับมาพร้อมกับเครื่องทำกาแฟเท่านั้น ให้เสียบเข้าไปและเชื่อมต่อกับตัวอุปกรณ์ตามที่ได้แนะนำไว้ในคู่มือ และเชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับเต้าเสียบที่ได้ต่อสายดินไว้เท่านั้น การใช้งานที่ผิดจะถือว่าการรับประกันสิ้นสุดทันที
- อุปกรณ์นี้ได้รับการออกแบบให้เหมาะสมกับการใช้งานในที่ร่มเท่านั้น
- ท่อต่อสายน้ำร้อน และกระแสน้ำร้อนของน้ำและกาแฟจะร้อนมาก หลีกเลี่ยงการสัมผัสโดยตรงกับผิวของคุณเพราะอาจทำให้เกิดน้ำร้อนลวก และเกิดแผลเป็นได้
- จงใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษในการถอดหัวฉีด และหลอดออกจากท่อน้ำ เพราะจะร้อนอาจจะหยดออกมาได้
- ควรเติมน้ำในหม้อน้ำด้วยน้ำดื่มสะอาดเสมอ
- ควรเอาน้ำออกจากหม้อน้ำให้หมดในกรณีที่ใช้เครื่องทำกาแฟไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน (เช่นในกรณีวันหยุด เป็นต้น)
- เปลี่ยนน้ำในหม้อน้ำก่อนที่จะใช้เครื่องทำกาแฟ หลังจากที่ไม่ได้รับการใช้งานมาเป็นเวลานาน
- ถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบหากว่าคุณไม่ใช้งานเครื่องทำกาแฟเป็นระยะเวลาหนึ่ง (วันหยุด) ก่อนที่จะทำความสะอาดหรือการให้บริการ ให้ถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบหลักก่อน แล้วปล่อยให้เครื่องเย็นสักระยะ อย่าถอดปลั๊กโดยการดึงสายไฟ
- อย่าใช้เครื่องทำกาแฟหากพบว่ามีการทำงานที่ไม่สมบูรณ์ หรือแสดงอาการว่ามีการเสียหายเกิดขึ้น หากเกิดการทำงานที่ผิดปกติ ให้แจ้งศูนย์บริการหลังการขายอย่างเป็นทางการของเนสเพรสโซ่ที่อยู่ใกล้บ้านท่านที่สุด
- การทำการทำกรอื่นใดนอกเหนือจากการใช้งานปกติ เช่นการทำความสะอาด หรือการให้บริการ จะต้องได้รับการกระทำโดยศูนย์บริการหลังการขายอย่างเป็นทางการของเนสเพรสโซ่เท่านั้น
- ไม่ว่ากรณีใดๆ ห้ามให้สายไฟ หรือปลั๊กของเครื่องทำกาแฟโดนน้ำหรือว่าของเหลวอื่นๆ
- เก็บสายไฟให้พ้นมือเด็ก
- ห้ามวางสายไฟใกล้หรือสัมผัสกับส่วนใดส่วนหนึ่งของเครื่องทำกาแฟที่ร้อน ชั่วทำความร้อน หรือของแหลมคม
- ไม่ควรใช้เครื่องทำกาแฟ หากพบว่าสายไฟ หรือปลั๊กเกิดการเสียหาย เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยง คุณควรนำเครื่องทำกาแฟไปรับการซ่อมหรือเปลี่ยนโดยติดต่อศูนย์บริการหลังการขายของเนสเพรสโซ่
- ห้ามใช้เครื่องในกรณีที่ไม่มีภาตรองน้ำหรือตะแกรง
- ห้ามวางเครื่องทำกาแฟบนวัตถุที่มีความร้อน เช่น จานที่ร้อน และห้ามใช้ในพื้นที่ที่มีเปลวไฟ
- วางเครื่องทำกาแฟบนที่ราบ มั่นคง และมีฉนวนกันความร้อน และไกลจากกระแสไฟฟ้า
- เพื่อความปลอดภัยของคุณกรุณาใช้อุปกรณ์ทุกชิ้นที่เป็นผลิตภัณฑ์ของเนสเพรสโซ่
- ไม่ควรใช้เครื่องทำกาแฟโดยปราศจากภาตหรือตะแกรงรองน้ำหยุด
- อุปกรณ์ทุกชิ้นของเนสเพรสโซ่ต้องผ่านการทดสอบที่เข้มงวด การทำสอบคุณภาพสินค้าได้รับการทดสอบโดยเจ้าหน้าที่ใช้ได้จริง และได้รับการสุ่มทดสอบเรียบร้อยแล้ว ซึ่งทางเราสามารถตรวจสอบการใช้ครั้งก่อนได้
- ผู้ผลิตไม่สามารถมีส่วนรับผิดชอบเกี่ยวกับความเสียหายอันเกิดจากการตั้งใจหรือการใช้ที่ไม่เหมาะสมได้
- ความเสียหายต่างๆที่เกี่ยวกับการเชื่อมต่อกันระหว่างสายต่อน้ำหลัก ไม่ถือว่าเป็นส่วนหนึ่งของการรับประกันหากว่าการเชื่อมต่อนั้นไม่ได้รับการกระทำโดยช่างที่ได้รับประกาศนียบัตร
- สวิตซ์“สายต่อน้ำหลัก” ต้องได้รับการปิดไว้ตลอดเวลาหากไม่มีการใช้งาน
- หากเครื่องทำกาแฟได้รับการต่อเข้ากับสายต่อน้ำหลักโดยตรง ให้ปิดสายต่อน้ำหลักของสวิตซ์เครื่องทำกาแฟ ก่อนการถอดชิ้นส่วนบางส่วนหรือทั้งหมดของถังน้ำ

- เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดน้ำล้น ในกรณีที่กระแสน้ำสูงกว่า0.5l / นาที ควรมีการติดตั้งระบบควบคุมระดับน้ำอัตโนมัติโดยช่างผู้ชำนาญงาน (ซึ่งไม่ถือว่าเป็นส่วนหนึ่งของการซื้อเครื่องทำกาแฟ)
- หากมีบุคคลอื่นที่ไม่มีส่วนในความรับผิดชอบมาใช้งานเครื่องทำกาแฟ (เช่น เวลากลางวัน วันหยุดประจำสัปดาห์ หรือวันหยุดอื่นๆ เป็นต้น) ควรปิดการเชื่อมต่อของสายต่อน้ำหลัก
- การลดขนาด:
 1. การเตรียม: กรุณาอ่านคู่มือความปลอดภัยที่อยู่บนซองของตัวแทนจำหน่ายซึ่งได้มีการลดขนาดแล้ว อย่างละเอียด และทำตามขั้นตอนในคู่มืออย่างเคร่งครัด
 2. การลดขนาด: ห้ามใช้เครื่องทำกาแฟในระหว่างที่อยู่ในระหว่างการลดขนาด
 3. การชำระล้าง: ให้ทำความสะอาดถังน้ำ และเครื่องทำกาแฟเพื่อหลีกเลี่ยงกระบวนการลดขนาด
- การทิ้ง: นำอุปกรณ์ของคุณไปที่ ฌ จุดทิ้งขยะสาธารณะ หรือศูนย์บริการลูกค้าของคุณ

- اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل أن تستعمل ماكينة Nespresso الجديدة للمرة الأولى. احتفظ بها في مكان يمكنك أن تجدتها وترجع إليها لاحقاً. الإستعمال الغير صحيح للماكينة يعفي Nespresso من أي مسؤولية.
- في حالة الطوارئ: انزع القابس من المقبس الكهربائي فوراً.
 - لا يجب أبداً أن يستعمل الأطفال الجهاز بدون إشراف من شخص بالغ بالقرب منهم.
 - هذا الجهاز غير مخصص لاستخدام الأشخاص (من فيهم الأطفال) الذين يعانون من ضعف في قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية أو قليلي الخبرة والمعرفة. ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات مبدئية حول استخدام الجهاز من قبل الشخص المسئول عن سلامتهم.
 - تأكد بأن الفولطية المسجلة على لوحة التقدير تطابق تماماً فولطية المأخذ الرئيسي لديك.
 - وصل الجهاز فقط إلى مقبس كهربائي مؤرض. إستعمال التوصيلات الخاطئة يطل الضمان!
 - الماكينة معدة للإستعمال الداخلي فقط.
 - تدفق البخار والحليب حار جداً. تفادى التوصيل المباشر بالجلد. خطر الحرق!
 - كن حذراً عند إزالة الخرطوم والقشبة الغير مفيدة بعد الإستعمال من مخرج البخار. الحليب الحار قد يقطر.
 - املأ خزانات الماء بمياه صالحة للشرب
 - أفرغ خزان الماء إذا لن تستعمل الماكينة لوقت طويل (العطلات الخ.) .
 - إستبدل الماء في خزان الماء قبل تشغيل الماكينة بعد عطلة نهاية الأسبوع أو فترة زمنية ماثلة.
 - إنزع القابس من مقبس المأخذ الرئيسي إذا كنت لن تستعمل الماكينة لوقت طويل (عطلة). قبل التنظيف والتوصيل. إنزع القابس من مقبس المأخذ الرئيسي واترك الماكينة لتبرد. لا تفصل القابس بسحب السلك.
 - لا تستعمل الماكينة إذا كانت لا تعمل بشكل مثالي أو إذا أظهرت أي إشارة بوجود ضرر. في حالة أي عطل أو ضرر قم بإبلاغ أقرب مركز Nespresso للخدمة بعد المبيعات.
 - جميع العمليات ما عدا الإستعمال الطبيعي، التنظيف، والتوصيل يجب أن تؤدي من قبل مركز خدمة Nespresso لما بعد البيع.
 - لا تعمر الماكينة، سلك، أو قابس بالماء أو أي سائل آخر أبداً.
 - أبعد السلك عن متناول الأطفال.
 - لا تترك السلك بالقرب أو على توصيل بالأجزاء الحارة من الماكينة. مصدر الحرارة أو حافة حادة أبداً.
 - عندما يكون السلك أو القابس متضرر، قد لا يمكنك أن تستعمل الماكينة، ولكي تتفادى الخطر، أصلح الجزء المعيب أو إستبدله من خلال مركز خدمة Nespresso لما بعد البيع.
 - لا تضع الماكينة على سطح حار أبداً. ومثال على ذلك: - لوحة تدفئة. لا تستعملها بجانب اللهب أبداً.
 - ضع الماكينة على سطح مقاوم للحرارة مستقر ومستوي بعيداً عن رذاذ الماء.
 - لسلامتك الخاصة، يجب أن تستعمل قطع الغيار والملحقات فقط من Nespresso المخصصة لمكينتك.
 - لا تستعمل الماكينة بدون صينية التقطير أو شبكة التقطير أبداً.
 - يجب أن تخضع جميع مكائن Nespresso لفحوصات صارمة. وتتم إختبارات المصدقية في ظل الشروط العملية بشكل عشوائي على وحدات منتقاة، وهو يمكن أن يظهر آثار أي إستعمال سابق.
 - لا يمكن تحميل المصنع مسؤولية أي ضرر سببه ليس إستعمالاً مقصوداً أو تناول غير ملائم للماكينة.
 - أي أضرار تتعلق بتوصيل الماكينة مباشرة إلى مأخذ أنابيب الماء الرئيسية غير مغطى بالضمان إذا لم يتم التوصيل من قبل فني معتمد.
 - مفتاح «توصيل الماء المباشر» يجب دائماً أن يكون على وضع مغلق عندما لا يستعمل مصدر أنابيب الماء الرئيسية مباشرة.
 - إذا الماكينة مرتبطة مباشرة بأنابيب الماء الرئيسية المباشر ضع الماكينة دائماً في وضع مغلق واضبط مفتاح « توصيل الماء المباشر » في وضع مغلق قبل إزالة واحد أو كلا خزانات الماء.
 - لتفادي خطر الفيضان، في حالة زيادة نسبة التدفق أكثر من 1.05 / بالدقيقة. فإن نظام توقف تدفق الماء الآلي يجب أن يرتكب من قبل إختصاصي (ليس مجهز مع الماكينة).
 - إذا لم يتواجد شخص مسؤول (ومثال على ذلك: - في الليل، أثناء عطلة نهاية الأسبوع، العطلات الخ.)، يجب أن يغلق التوصيل إلى أنابيب الماء الرئيسية.
 - الشطف:
 - ١. التحضير: يرجى قراءة تعليمات الأمان حول عبوة مادة الشطف وتنفيذ تعليمات الشطف من دليل الشطف أو دليل المستعمل بعناية
 - ٢. الشطف: لا تستعمل الماكينة لأي غرض آخر أثناء عملية الشطف.
 - ٣. الشطف: يشطف خزان الماء وتنظف الماكينة لتفادي أي ترسبات من الشطف.
 - التخلص: يأخذ الجهاز إلى مركز زهي النفايات العام أو إلى خدمة الزبائن.



نکات ایمنی

- قبل از استفاده از دستگاه Nespresso جدید خود برای اولین بار، این دستورالعملها را با دقت مطالعه کنید. راهنما را در محلی نگهداری کنید که بتوانید در آینده آن را پیدا کرده و به آن مراجعه کنید. استفاده ناصحیح از دستگاه، Nespresso را از هر مسئولیتی میرا می کند.
- در صورت بروز وضع اضطراری: به سرعت دوشاخه را از پریز بیرون بکشید.
- کودکان هرگز نباید بدون نظارت بزرگسالان از دستگاه استفاده کنند.
- این دستگاه برای افرادی (و کودکانی) که توانایی فیزیکی، حساسی، ذهنی آنها کاهش یافته است یا بی تجربه و ناآگاه می باشند در نظر گرفته نشده است. مگر نظارت یا آموزش اولیه در مورد استفاده از دستگاه را توسط فردی مسئول در جهت امنیت خود دریافت کنند.
- بررسی کنید که ولتاژ تعیین شده در پلاک درجه بندی با ولتاژ برق شما مطابقت داشته باشد.
- دستگاه خود را فقط به پریز ارت دار وصل کنید.
- استفاده از اتصالات نادرست ضمانت دستگاه را باطل می کند!
- دستگاه شما فقط برای استفاده خانگی طراحی شده است.
- بخار آب و شیر داغ بسیار داغ می باشند. از تماس مستقیم با پوست خودداری شود. خطر تاول زدن!
- هنگام جدا کردن دهانک و نی بکار مصرف از خروجی بخار دقت بعمل آورید. شیر داغ ممکن است چکه کند.
- همیشه مخازن آب را با آب خوردن پر کنید.
- در صورتی که از دستگاه قهوه ساز برای مدت طولانی استفاده نمی کنید، مخزن آب را خالی کنید (تعطیلات، غیره).
- بعد از تعطیلات آخر هفته یا زمانی برابر با آن، قبل از بکار انداختن دستگاه قهوه ساز، آب درون مخزن آب را تعویض کنید.
- در صورتی که از دستگاه برای مدت طولانی استفاده نمی کنید (تعطیلات)، دوشاخه دستگاه را از پریز بیرون بکشید. قبل از تمیز کردن و سرویس کردن دستگاه، دوشاخه دستگاه را از برق بیرون کشیده و بگذارید تا دستگاه خنک شود. دوشاخه دستگاه را با کشیدن سیم از پریز بیرون نکشید.
- در صورتی که دستگاه بطرز صحیح کار نکند و یا هر گونه آسیبی در آن مشاهده گردد، از دستگاه استفاده نکنید. در صورت هر گونه عملکرد بد یا آسیب، بخش خدمات مشتری Nespresso را مطلع سازید.
- تمامی عملیات بجز استفاده عادی، تمیز کردن و سرویس کردن باید توسط نمایندگی مجاز Nespresso انجام گردد.
- هرگز دستگاه، کابل یا دوشاخه دستگاه را در آب یا هر گونه مایع دیگری، قرار ندهید.
- کابل دستگاه را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- هرگز کابل را در نزدیکی یا در تماس با قطعات داغ دستگاه، منبع حرارتی یا یک لوله تیز قرار ندهید.
- هنگامی که کابل یا دوشاخه صدمه دیده است، نباید از دستگاه استفاده کنید. برای جلوگیری از بروز خطر، تعمیر یا تعویض قطعات معیوب را بخش خدمات مشتری Nespresso باید انجام دهد.
- هرگز دستگاه را روی سطح داغ، مانند یک سینی حرارتی قرار ندهید. هرگز از دستگاه در نزدیکی شعله بی حفاظ استفاده نکنید.
- دستگاه را روی یک سطح صاف، با ثبات و مقاوم در برابر حرارت و دور از ریزش آب قرار دهید.
- برای ایمنی خود، فقط باید از قطعات و لوازم Nespresso که برای دستگاه شما ساخته شده اند استفاده کنید.
- هرگز از دستگاه بدون سینی چکه یا دریچه پایه استفاده نکنید.
- کلیه دستگاه های Nespresso باید آزمایشهای دقیقی را پشت سر گذارند. آزمایشهای اطمینان از محصول تحت شرایط واقعی بصورت تصادفی روی دستگاه های انتخاب شده انجام می گردد. این کار ممکن است اثرات استفاده قبلی را بر جای گذارد.
- کارخانه سازنده مسئول هیچگونه خسارتی که بخاطر استفاده ناصحیح یا کار برد نامناسب دستگاه است، نمی باشد.
- در صورتی که اتصال توسط تعمیرکار مجاز انجام داده نشده باشد، هر گونه صدمه ای که در هنگام وصل کردن مستقیم دستگاه با آب بوجود آید توسط ضمانت پوشش داده نمی شود.
- هنگامی که از اتصال آب اصلی استفاده نشود، سوئیچ "اتصال مستقیم آب" باید همیشه روی حالت OFF تنظیم شود.
- در صورتی که دستگاه بطور مستقیم به آب وصل شده باشد، همیشه دستگاه را خاموش (OFF) نموده و سوئیچ "اتصال مستقیم آب" را قبل از جدا کردن یک یا هر دو مخزن آب در حالت OFF قرار دهید.
- برای جلوگیری از خطر سرریز شدن، در صورتی که میزان جریان بیش از ۰/۵ لیتر در دقیقه شود، یک سیستم اتوماتیک توقف جریان آب باید توسط متخصص نصب شود (با دستگاه ارایه نشده است).
- در صورتی که فرد متخصص حضور نداشته باشد (مثلاً در شب، تعطیلات آخر هفته، مسافرتها و غیره)، اتصال آب باید بسته شود.
- جرم گیری:
- ۱. آماده سازی: لطفاً دستورالعملهای ایمنی روی بسته بندی ماده جرم گیری در مورد را با دقت مطالعه کرده و دستورالعملهای جرم گیری در دفترچه راهنمای جرم گیری را دنبال کنید.
- ۲. جرم گیری در حین عمل جرم گیری از دستگاه برای انجام کار دیگر استفاده نکنید.
- ۳. شستن: مخزن آب را آب بکشید و دستگاه را تمیز کنید تا هر گونه باقی مانده محلول جرم گیری را تمیز نمایید.
- دور انداختن: دستگاه را به مرکز دور ریزی زباله عمومی برده یا آن را بنزد بخش خدمات مشتریان ببرید.



